

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT

1879-1945

Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1945

Bibliothèque de S.S. 1700, St-Denis

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent". (Benjamin Sulte)



CHENIER



LABELLE

49ème ANNEE — No 13

JOLIETTE, VENDREDI, LE 30 MARS 1945

Sur le Pont de la Régent

Il fait beau et il fait chaud... sur le pont de la Régent...

Tout le monde y passe...

Saint-Jérôme a largement souri à la Croix-Rouge...

L'Echo du Nord se demande encore et pour quelles raisons?... ca l'inquiète bien! de savoir ce que fera Lionel Bertrand aux prochaines élections fédérales...

Et s'il ne se présentait pas! Alors l'Echo se serait inquiété pour rien...

Domage, disait un humoriste, que l'enquête des comptes publics ne fonctionna pas...

Bonnes et heureuses Pâques, à tous!

Qu'elles soient pour chacun au gré complet de ses désirs!

Vous rappelez-vous?... Autrefois, quand nous étions jeunes, le curé nous disait, le vendredi saint: "Les cloches sont parties pour Rome!..." Nous regardions le clocher, et disions: "Mais elles sont encore là, dans le clocher!..." Et le prêtre répondait, en souriant: "Ce sont leurs âmes qui sont allées à Rome; elles verront le Pape et le Pape les bénira..."

Depuis bien longtemps, cette illusion a fui, comme tant d'autres, hélas! Les cloches, pendant les saints jours, ne quittent pas le clocher; elles demeurent silencieuses, elles méditent, elles se reposent, pour mieux chanter la Résurrection et la Vie...

Elles ne resteront pas longtemps silencieuses, les cloches! Un an durant, soir et matin, elles se feront entendre. Elles carillonneront sur les petits qui naissent, sur les nouveaux époux, sur les joies familiales; elles tinteront sur ceux qui meurent, sur les deuils, sur les chagrins. Elles chanteront, elles pleureront: c'est leur rôle.

Sonnez, sonnez, cloches joyeuses! Carillonnez à pleine volée! Il nous fera bon de vous entendre, au matin de Pâques, chanter l'Alleluia... Le Christ est ressuscité! Chantons sa gloire! La nature est en avril; c'est le printemps. Chantons le renouveau!

Pâques est un recommencement. Pour la mode aussi. On le constatera sans peine, dimanche, toute la journée...

En attendant l'ouverture de la pêche, les pêcheurs ont toujours l'opportunité de se rattraper sur... le poisson d'avril!

Il y avait autrefois une vieille coutume. Au matin de Pâques, on allait, avec une bouteille, au premier ruisseau, et quand le soleil commençait à poindre, on remplissait la bouteille d'eau. Cette eau avait, disaient les anciens, la propriété de porter bonheur et le don de ne pas se gâter. Qui en buvait se guérissait de bien des maux; pour les blessures, les brûlures, etc., le précieux liquide agissait miraculeusement. Combien de nos jours observent cette vieille coutume des ancêtres?

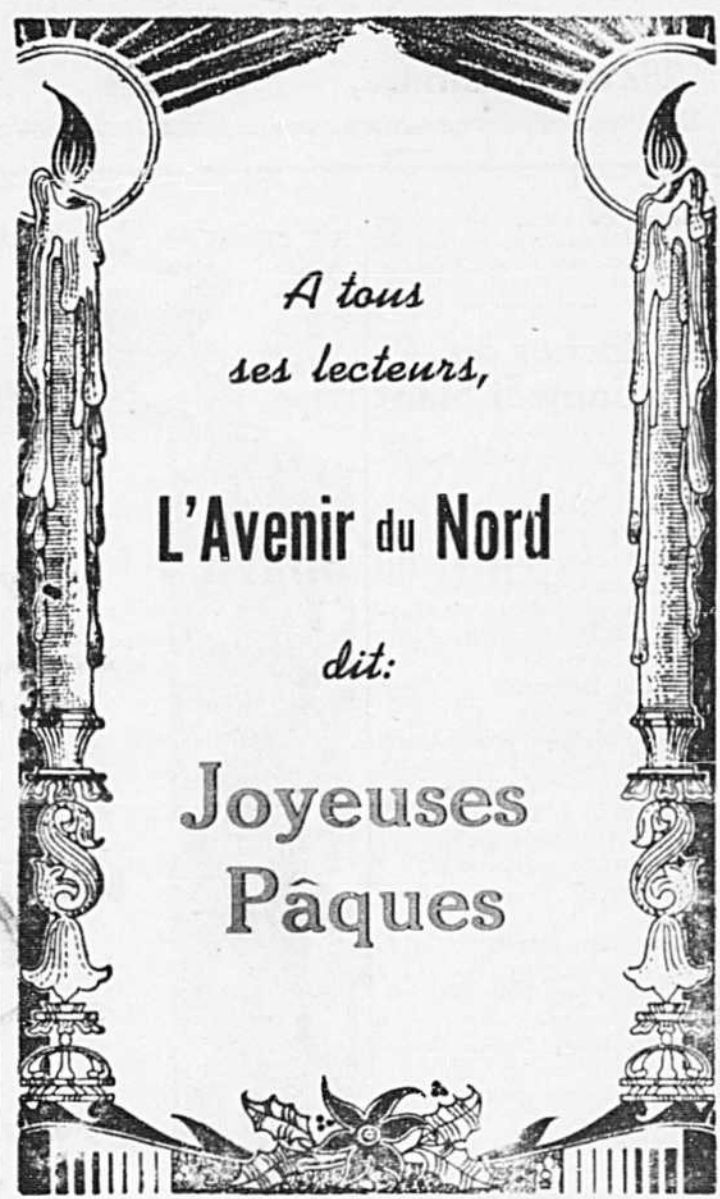
Les résolutions de carême arrivent souvent à Pâques avec des airs de moribond...

Les oeufs de Pâques seront encore cette année plus maigres qu'à l'habitude... Mais il y en aura pour contenter tout le monde!

Il faut l'avouer: le printemps est venu trois semaines plus tôt qu'à l'accoutumée... Le contrôleur du charbon peut encore dire merci à la température, nous autres aussi!

Un humoriste de nos amis vient de trouver la pensée suivante: "Il ne faut pas demander aux femmes d'être en retard à Pâques humbement!"

Les Alliés ont traversé le Rhin... Ils se dirigent vers Berlin. Les armées russes nettoient le territoire en face de la capitale. Il semble que toutes les armées se réunissent pour l'assaut final... On dit dans les cercles autorisés que l'armistice peut survenir d'une journée à l'autre... On le prêtait pour Pâques... Elle devrait être chose du passé quand les Nations-Unies se réuniront à San Francisco le 25 avril...



A tous ses lecteurs,

L'Avenir du Nord

dit:

Joyeuses Pâques

PÂQUES

En la sixième féerie, le Christ avait souffert; trois jours après, il est ressuscité. Il s'élève triomphant et constitue en gloire ceux qu'il avait aimés.

Pour son peuple fidèle, il s'immole sur le gibet de la Croix, il se laisse enfermer dans le tombeau; enfin il ressuscite au point du jour.

La Croix du Christ et sa Passion nous sont une sauvegarde, si nous avons la foi; la Résurrection du Christ nous fait ressusciter du vice.

En endurant la mort, le Christ, pour nos péchés, fut une victime suffisante; son Sang répandu a confondu l'impie, il lave nos souillures.

A nous guérir d'une double mort, son unique mort a suffi: il ouvre la porte de la vie. Il calme nos gémissements et nos plaintes.

Fier lion, il signale aujourd'hui sa puissance en ressuscitant, en triomphant du prince de l'iniquité par les armes de la justice.

C'est le Seigneur qui a fait ce Jour où Il efface le crime du monde, où la mort est mise à mort, où la vie est rendue et l'ennemi précipité.

Aussi est-ce d'un coeur pur qu'on chante un double ALLELUIA car toute faute est effacée et nous avons les promesses de la vie à venir.

"Quand viendra le soir de ce monde, faites, ô Jésus, que tous les vôtres ressuscitent et que pour tous vos fidèles enfants le jour d'aujourd'hui soit un jour de salut!"

PROSE D'ADAM DE ST-VICTOR

21 Ministres!

M. Duplessis en a eu une bien bonne la semaine dernière. Harassé sans doute par les taquimeries de l'opposition libérale sur son cabinet de 21 ministres, il voulut donner des explications et justifier, dans une certaine mesure, la composition de ce ministère hydropique.

Première raison: Il y a 21 ministres dans le cabinet fédéral. Pourquoi donc la province de Québec n'en aurait-il pas autant? M. Duplessis trouve-t-il ses responsabilités équivalentes à celles du premier ministre du Canada qui a neuf provinces à administrer? A-t-il, comme M. King et ses collègues, à diriger l'effort de guerre du pays et à préparer la paix? Le chef de l'union nationale connaît évidemment la réponse. Il voulait encore jeter de la poudre aux yeux de la province en faisant en pleine Assemblée Législative cette comparaison saugrenue.

Seconde raison: On me traite de dictateur. J'ai pourtant adopté la meilleure méthode démocratique en prenant 20 conseillers. Ces conseillers représentent toute les régions de la province. Épatant! Ces conseillers reçoivent de beaux traitements, ils ont bureaux, secrétaires, un budget pour leurs dépenses de voyage, ils assistent aux séances du cabinet, mais ont-ils voix au chapitre? Si chacun des vingt conseillers de M. Duplessis se permet de donner son opinion sur les questions en cause, les réunions du conseil exécutif doivent se terminer très tard dans la nuit.

On voit d'ailleurs, en Chambre, comment le chef de l'union nationale respecte l'opinion de ses conseillers. La plupart n'ont pas encore obtenu la permission de parler, ni même d'expliquer les projets de loi présentés en leur nom. M. Duplessis est toujours debout. Il défend la politique de tous les départements, il fait marcher ses ministres au doigt et à l'oeil. Tartufe!

Quoi qu'il fasse et quoi qu'il dise, le premier ministre a le tempérament et les méthodes du dictateur. S'il se montre maintenant plus poli qu'en 1936 envers les autres députés, c'est à cause de sa très petite majorité de cinq voix.

Le Cabinet des 21 n'est qu'un trompe-l'oeil. Le seul maître, c'est M. Duplessis. Les autres, à quelques exceptions près, sont là pour la forme. Leur influence est nulle. On le constatera une fois de plus lorsque Radio-Québec aura commencé à fonctionner.

L'OBSERVATEUR

M. Brownell au Club Rotary

Le Club Rotary de Saint-Jérôme recevra, lundi prochain, le 2 avril, la visite de M. John M. Brownell, gouverneur du 170e district du Rotary International, district qui englobe 32 clubs rotariens dans le nord de l'Etat de New-York et au Canada. M. Brownell est l'assistant-principal du High School of Alexandria Bay N.Y. et un des membres du club rotarien de l'endroit. Il fut nommé gouverneur du 170e district lors d'une assemblée générale des clubs de ce district tenue en avril 1944, et nommé officiellement à ce poste à la grande convention rotarienne de Chicago, en mai 1944.

M. Brownell visita le club Rotary de Saint-Jérôme pour discuter avec son président M. Jean-Paul Rolland et les autres officiers du groupement de questions d'administration et de toutes matières relevant des activités rotariennes. M. Brownell est un des 140 gouverneurs du Rotary International, dont les fonctions sont de maintenir et d'assurer les activités de 5,200 clubs rotariens, disséminés dans cinquante pays de l'univers, et comptant des effectifs d'un quart de million de membres. En dépit de la guerre, cette vaste organisation mondiale continue de progresser en effectifs et en puissance. Depuis le 1er juillet 1943, près de 200 nouveaux clubs rotariens ont été levés dans treize pays des deux Amériques, et dans d'autres contrées: Australie, Ceylon, Chine, Angleterre, Finlande, les Indes, Nouvelle-Zélande, Irlande du Nord, Suède, Suisse et Union Sud-Africaine.

Nominations ecclésiastiques

M. l'abbé Georges Thuot, qui était jusqu'ici curé de Sainte-Anne des Lacs, paroisse fondée il y a quelques années dans le comté de Terrebonne, vient d'être nommé curé de la paroisse Saint-Bernard, à Montréal.

M. l'abbé Rosario Laurin, vicaire à la paroisse Saint-Eusèbe de Montréal, lui succède. M. Laurin a été vicaire à Sainte-Thérèse de 1924 à 1933.

Incendie désastreux

L'épicerie de M. Raoul Pilon, angle des rues Brière et St-Joseph, a subi les ravages du feu, vers 7-57 heures a.m., lundi dernier; les dommages s'élevaient à \$8,000.00 par la perte totale du stock de l'épicerie et de la boucherie, comprenant en plus deux caisses engraisseuses, deux balances, une machine à additionner, etc. En une heure les pompiers avaient maîtrisé les flammes et circonscrit le feu; mais l'incendie ayant commencé dans l'épicerie même, c'est une perte totale pour M. Raoul Pilon, le propriétaire. On lui confiait le malheur survint durant la Semaine Sainte, alors que toutes les ménagères font leurs emplettes de Pâques.

Nous sympathisons profondément avec lui.

NOMS OUBLIES

Dans le compte rendu de la réunion du Club Rotary, nous avons oublié de mentionner que parmi les invités de l'extérieur qui ont assisté à la conférence de M. Lévesque, on remarquait le R.P. Hector Monty, s.j., M. J. Desjardins, représentant de la maison Greenfields, ainsi que M. Maurice Fecteau, de Montréal, qui entrera prochainement au service de la maison Lorrain, de Saint-Jérôme.

Souscription à la Croix-Rouge

La générosité proverbiale des nôtres s'est manifestée de façon magnifique depuis le début de la campagne de souscription de la Croix-Rouge et l'on est en droit d'attendre qu'elle atteindra son objectif, quoiqu'elle ait commencé une semaine en retard.

A date, le trésorier dévoué qu'est M. Guy Boyer nous informe qu'il est à \$4,500.00 en banque et qu'il est à prévoir que les jérômeiens qui n'ont pu être encore sollicités feront largement leur part dans le courant de la semaine prochaine, la dernière de la campagne. L'objectif de \$5,000.00 devrait être dépassé.

Messe de Pâques

A la messe de Pâques, dans l'église paroissiale de notre ville, la chorale chantera une messe de Pétri, Te Deum Laudis, sous la direction du maître de chapelle, M. Hervé Thinel, tandis que M. Conrad Bourbeau touchera l'orgue.

M. LEVESQUE PARLE DU JOURNALISME AU ROTARY

Depuis l'incendie partiel de l'hôtel Lapointe, le premier dîner-causerie mixte eut lieu lundi dernier dans la salle de banquet du rez-de-chaussée. Une assistance nombreuse et choisie se pressait autour des tables pour déguster un succulent menu, et ensuite écouter avidement le journaliste-reporter Théo Lévesque, du journal La Patrie, de Montréal.

M. Lévesque avait pris comme sujet: "Les dessous du journalisme". Il fut présenté par M. Auguste Lorrain, qui fut un de ses confères de classe au séminaire de Sainte-Thérèse de Blainville. Entrant avec sa verve habituelle dans le vif de son sujet, le conférencier pince-sans-rire informa son auditoire qu'il n'offrait pas une causerie dans le style impeccable du R. P. Ducatillon ou de la foudre de l'abbé Tellier de Bonaventure, mais qu'il parlerait un peu au décousu comme le font la majorité de nos politiciens!

"Il faut être dur pour remplir un dur métier", dit le reporter montréalais, car, contrairement à une opinion malheureusement trop répandue dans le public, surtout chez nos compatriotes, nous sommes pas journalistes pour gagner notre vie ou pour accumuler des fonds de pension. Nous sommes dans le métier, exclusivement, parce que nous aimons la carrière et parce que nous aimons le travail mouvementé, le mouvement, le travail est mouvementé, croyez-moi bien! — Et si nous avons l'air paresseux, flâneurs, nous ne sommes pas souvent, c'est que nous sommes à l'affût d'un " scoop " ou d'une nouvelle intéressante.

N'est pas journaliste qui veut et n'est pas reporter le premier bachelier qui se croit des aptitudes littéraires à tort ou à raison. J'ai même jusqu'à vous dire que la littérature joue un rôle de second ordre dans la carrière de jeune homme qui aspire à devenir journaliste. Car le journaliste et le journaliste ne sont pas dans la même barque.

Tandis que le journaliste a tout le temps voulu pour réfléchir et pour coucher sur le papier ses idées et ses opinions, le journaliste ou reporter n'a que peu de temps pour rédiger la nouvelle que son chef lui réclame sans interruption dès son entrée à la salle de rédaction.

La grande majorité des reporters, des journalistes, des journalistes classiques qui ont un certain talent pour la littérature et aussi le goût de l'actualité, ils ont souvent au préalable tenté leur chance dans une profession quelconque, et plus généralement dans le notariat.

Ici le conférencier fit la nomenclature des emplois successifs du reporter aspirant à la noble carrière du journaliste. Il doit forcément débiter: avec les funérailles, les chiens égarés, les pochards et la cour du recorder; les acteurs et les actrices à interviewer viennent ensuite, quand les confères ne lui disputent pas l'honneur d'approcher les étoiles de la radio, du théâtre ou de l'écran. Après les entrevues, notes, nécrologes, journaux, continue Théo Lévesque, pourvu qu'il affiche un certain sang froid et un aplomb imperturbable, passera à l'un des services quelconques de la rédaction. C'est là qu'il devient bon journaliste. On lui confiera peut-être, entre parenthèse, la plus facile, car le évêché, le béatification répond invariablement d'une voix sèche: Pas de nouvelles ce matin. Consultez la semaine religieuse ou "Le Devoir".

Si l'aspirant journaliste n'a pas d'aptitudes pour ce genre de travail dans les nouvelles religieuses ou universitaires, on l'occupera à la traduction des dépêches ou à la traduction routinière des bas de vignettes. Mais si le reporter témoigne le mépris de l'enthousiasme pour le journalisme à sensation (dit jaune), on lui confiera incessamment la morgue, les hôpitaux, la brigade des incendies, ou pour le comble de joie, le service de la police des crimes ou des nouvelles d'urgence.

Le nouveau reporter ne peut espérer travailler dans le domaine de la politique, à moins qu'il ne possède des qualités exceptionnelles dans le métier soit malade ou absent. Ces postes sont guettés feroceusement par les anciens et il n'est pas à recommander de faire une tentative d'empêchement dans leur domaine réservé. Et ici, M. Lévesque nous informe qu'après dix années de service à La Patrie, il vient d'obtenir l'honneur de servir d'assistant à M. Joseph Laverne, le rédacteur politique attitré du journal La Patrie.

Ce qui motive le désir offert par les journalistes de faire la rédaction des chroniques politiques, c'est tout d'abord ceci: le rédacteur politique jouit d'une foule de libertés, il peut voyager à sa guise sous le moindre prétexte et il peut, sans qu'il lui en coûte trop cher, se faire le luxe de quelques excellents repas dans les hôtels renommés. En plus, il possède une influence autorisée, non seulement auprès des députés ou des ministres, mais aussi auprès des journalistes. Et ceci, le journaliste ne le possède pas, à l'égard du journaliste politique qui détient avec ses comptes-rendus le pouvoir de faire ou de défaire des carrières politiques.

Après ce bref aperçu de la carrière assez routinière du reporter, M. Lévesque transporta son auditoire intéressé, dans le domaine du journalisme à sensation et il cita tout d'abord des paroles d'un journaliste américain doué d'un talent exceptionnel, M. John Knight, éditeur et rédacteur en chef du Beacon Journal d'Akron, Ohio, qui disait: "Des qu'un journal écrit ou imprime la vérité, on le qualifie de journalisme ou de feuille de scandale". La vérité n'est pas loin de cette assertion, ajoute le conférencier.

Les reporters attachés aux nouvelles forment un groupe à part. On les recrute surtout chez les journalistes qui font du journalisme pour l'unique plaisir et l'imprévu de leur travail. Tous sont passionnés de la nouvelle exclusive, du " scoop " à sensation, pour le plaisir de l'offrir en exclusivité à leurs lecteurs. Et soyez convaincus que, animés de ce désir d'arriver bon premier avec une nouvelle sensationnelle, pas un d'entre eux, consentira à étouffer un meurtre, un suicide ou une sentence criminelle, — même pas pour le prix d'un bon dîner en compagnie d'un avocat célèbre, ou autres!

TABLEAU D'HONNEUR A NOS BRAVES

Une première suggestion faite, il y a environ trois mois, sous ma signature, concernant l'érection d'un tableau d'honneur contenant la liste des jeunes jérômeiens enrôlés volontaires dans la guerre actuelle, avait dans le temps été acceptée très favorablement par la majorité de la population. Les autorités civiles et militaires ont promis leur entière collaboration à ce projet louable, assurant que, dès l'arrivée de la belle saison, on s'occuperait de mettre le projet à exécution.

Depuis la publication de cet article, maints projets ont été discutés, dont l'érection d'une arche à l'entrée de la ville. Je n'en vois vraiment pas ni l'utilité, ni la beauté; et en plus, le souvenir commémoratif de nos courageux jeunes gens ne serait pas enfoncé au coeur même de notre jolie Reine du Nord, parmi notre population reconnaissante.

Ce projet m'était très cher, je le dirai dans mes heures de solitude, et voici deux suggestions qui à mon sens ont au moins deux mérites: ne pas grever le budget de la municipalité ni celui des citoyens jérômeiens, et en même temps ils sont d'utilité publique. Voici:

On pourrait planter des arbres, de beaux arbres ombrageux de nos forêts, dans le parc en bordure de la rivière du Nord, y installer des bancs rustiques, au centre une piscine, et dans un angle, un tableau où seraient inscrits les noms des jeunes militaires de notre localité en service actif outre-mer, avec au-dessus l'inscription: Parc des Braves.

La jeunesse, les bambins, les garçons qui y passent journellement en se rendant au Collège y puiseraient sûrement un sentiment d'honneur et de fierté nationale. Et les soirs où la foule s'assemble autour du kiosque pour écouter la fanfare, ce serait une occasion favorable pour qu'en entonnant l'hymne national tous les coeurs s'unissent pour évoquer d'un commun accord le souvenir de la fine fleur jérômeienne qui combattit bravement pour nos libertés et nos droits.

Quant au second projet le voici: Puisque l'on doit construire une Ecole Industrielle pour la jeunesse étudiante, pourquoi ne la dédierait-on pas à la jeunesse combattante? A ces fiers jérômeiens qui n'ont pas flanché devant le devoir, en face du combat, à l'heure du suprême sacrifice?

Qu'on en parle, qu'on en discute; mais aussi, qu'on veuille bien se hâter en hauts lieux, car, il y a des rumeurs que la fin des hostilités est proche, et une fois le conflit terminé, qui se souviendra d'eux?...

C. P. L.

DINER-CAUSERIE DE LA CH. DE COMMERCE JUNIOR

Le prochain dîner-causerie de la Chambre de Commerce des Jeunes aura lieu le jeudi 5 avril prochain, dans le Salon Rose de l'Hôtel Maurice, à 6.30 h. précises. Le conférencier invité sera M. l'abbé Lwellyn, du Collège Stanislas, à Montréal, qui a choisi comme sujet: "Les Fables de l'fontaine".

Les dames et les messieurs sont cordialement invités à se joindre aux membres de la Chambre de Commerce des Jeunes, pour écouter l'éminent conférencier que plusieurs ont eu déjà l'avantage d'entendre à la T.S.F. le dimanche après-midi. M. François Marchand, le président du Comité de ces dîners-causeries, se fera un plaisir de donner des explications supplémentaires à tous ceux qui seraient intéressés à assister en groupe à ces intéressants dîners de la Chambre de Commerce des Jeunes, de Saint-Jérôme.

LE HUITIEME EMPRUNT DE LA VICTOIRE

C'est le 23 avril que commencera à travers tout le pays la campagne du 8e Emprunt de la Victoire, dont l'objectif national est de \$1,350,000,000.

L'organisation générale est déjà sur pied. Dans le comté, le comité provincial des Finances de Guerre a ouvert son bureau central à Saint-Jérôme en vue du prochain emprunt. M. L. A. Richard dirigera de nouveau la campagne dans le comté de Terrebonne.

Pour le bénéfice de nos lecteurs, voici un tableau des différents emprunts tenus depuis le début de la guerre, l'objectif de chacun d'eux et les sommes qui ont été recueillies:

Emprunt	Année	Objectif	Recueilli
1er emprunt (guerre)	1940	200,000,000.	250,000,000.
2e emprunt	1940	300,000,000.	324,945,700.
1er emprunt (Victoire)	1941	600,000,000.	730,376,250.
2e emprunt	1942	600,000,000.	845,129,900.
3e emprunt	1942	750,000,000.	991,389,050.
4e emprunt	1943	1,100,000,000.	1,308,716,650.
5e emprunt	1943	1,200,000,000.	1,374,992,250.
6e emprunt	1944	1,200,000,000.	1,407,576,650.
7e emprunt	1944	1,300,000,000.	1,517,000,000.
8e emprunt	1945	1,350,000,000.	

Elu Président Comité d'Action catholique

M. Raoul Filiatrault a été nommé président de l'Union des Employés Municipaux, en remplacement de M. Victor Durand, démissionnaire.

Union des employés municipaux

Question d'arbitrage. Pour faire suite à la lettre de l'hon. ministre du Travail, Antonio Barrette, en date du 4 mars 1945, demandant la nomination par la ville d'un représentant dans un comité d'arbitrage pour la ville de Saint-Jérôme, de même qu'à la lettre de la Commission des Relations ouvrières de la province de Québec, en date du 13 mars 1945, le Conseil recommande que M. Camille de Martigny soit nommé représentant de la ville dans un tel tribunal d'arbitrage, et que les intéressés soient avisés.

Me Louis-René Beaudoin, de Montréal, est le représentant de l'Union des employés municipaux.

Don de la Ch. de Commerce Sr

A leur assemblée générale, les membres de la Chambre de Commerce, senior, ont voté la somme de \$10.00 à l'oeuvre de la Croix-Rouge Canadienne.

Retour du soldat Jacques Viger

Un grand blessé de guerre, le soldat Jacques Viger, est revenu à Saint-Jérôme, vendredi dernier, après un séjour de quelques années outre-mer.

Entré le 2 décembre 1942, il termina son entraînement en Angleterre, puis fut envoyé en Afrique du Nord où il fit du service plusieurs mois durant. En 1943, il était sur le front d'Italie avec le fameux 22e régiment. Il fut blessé à Césanna, près de Forlì, place natale de Mussolini, le 19 octobre 1944. Le soldat Viger, qui a 21 ans, conserve un bon moral en dépit de ses nombreuses blessures: un éclat de shrapnel dans la tête, un autre dans la hanche et une fracture du tibia. Il marche avec des béquilles. Avant son retour il a visité la Tunisie et la partie est de l'Afrique du Nord. Il a pris part pendant son service, à de grandes batailles; à certains moments 1,200 canons tonnaient continuellement, vingt-quatre heures durant.

Le soldat Viger est le fils de M. et Mme D. Viger, de notre ville. Deux de ses sœurs font du service dans l'armée canadienne: le sergent Annette Viger, au camp Borden, et le lance-caporal Germaine Viger, en service dans un camp près de Montréal.

Nous présentons à ce héros de chez nous l'expression de notre admiration et nos meilleurs souhaits de guérison.

M. Hervé Lauzon, président, diplômé de l'Université de l'Université d'Ottawa, traite de l'Action Coopérative de la L.O.C., telle qu'inscrite au programme de la grande L.O.C. canadienne depuis un an et demi. Le rôle propre de la L.O.C. n'est pas de fonder des coopératives. C'est ainsi, répète M. Lauzon, qu'elle encourage ses membres, la plupart sociétaires de la Caisse Populaire, à suivre les cercles d'étude coopérative qui entrent bientôt en action dans la Caisse Populaire de Saint-Jérôme. Existera-t-il une coopérative de logement familial, la L.O.C. poussera ses membres à en devenir des partisans sincères et actifs.

L'Action catholique n'est donc pas l'ennemie de l'Action sociale coopérative. L'Action Catholique et l'Action sociale, ce sont deux commensaux. Ils ne sont pas contre, mais vis-à-vis l'un l'autre. Et c'est à la même table, c.à.d. les encyclopedies Rerum Novarum et Quadragesimalis et la doctrine sociale de l'Eglise que toutes deux puisent la nourriture substantielle qui les éclaire et les fortifie.

L'Action sociale coopérative vise au bien-être matériel de ses membres. Nul doute qu'elle fera la large part dans ce domaine à l'Action Catholique. L'Action sociale n'est pas détachée de ce but proposé par l'Action sociale. Les chefs d'Action Catholique le savent bien eux qui à la suite du R. P. G.-H. Lévesque, o.p. voient dans le coopératisme "un juste milieu entre le libéralisme individualiste et le socialisme absorbant".

La lumière s'est faite plus vive à la suite des discussions, et tous quittent le local décidés plus que jamais à donner leur adhésion au mouvement coopératif et à ses diverses manifestations dans la paroisse de Saint-Jérôme.

Marvel GRIGNON,
Secrétaire.

Activités de la L. O. C. Saint-Jérôme

L'heure est à l'ACTION. Ce qu'il nous faut, ce ne sont pas seulement des discussions et des hommes de bonne volonté. Il nous faut de l'action et des hommes d'action. Consensus de leurs responsabilités et désireux du bien de leurs concitoyens, quelques ouvriers de St-Jérôme se sont groupés pour jeter les bases de l'Action CATHOLIQUE, en fondant la L.O.C. Deux ans se sont passés depuis et aujourd'hui, la section masculine compte une trentaine de membres résolus à faire leur large part dans la construction de la Cité Nouvelle, dans la rechristianisation de la classe ouvrière.

Jeudi soir le 22 mars, avait lieu notre assemblée mensuelle. Elle remporta un franc succès. En bons amis, nous avons joué une partie de cartes. En plus des prix de table, quatre prix de présence furent tirés au sort. Les heureux gagnants sont MM. Hervé Lauzon, Gérard Lepage, Claude Durand et Fernand Raymond.

Le responsable du journal mit en lumière les avantages du Front Ouvrier et fit appel au dévouement des membres pour sa propagande et sa distribution. M. Florian Cloutier fut ensuite appelé à diriger la discussion sur l'emploi de nos loisirs, question au programme actuel de nos cercles d'étude bi-mensuels. On annonça ensuite la nomination de M. Gérard Lepage, propagandiste, au poste de responsable du service d'entraide familiale. M. Lepage explique que la L.O.C. est un mouvement de coordination, comme le disait Mgr Valois à une journée d'études tenue l'an dernier à Montréal. M. Lepage servira d'intermédiaire entre les différentes organisations paroissiales et le public qui requiert son concours.

Le prix du bois de chauffage est majoré

La coupe du bois de chauffage a beaucoup diminué à la suite de la mauvaise température et d'autres circonstances, dans la province de Québec et plus particulièrement dans les régions centrales et méridionales de la province. Déclarait ces jours derniers M. A.-H. Williamson, administrateur du bois à la commission des prix et du commerce. On prévoit une grave pénurie de bois l'an prochain si, d'ici quelques semaines, les producteurs de bois de chauffage n'augmentent considérablement leur production.

Pour encourager la coupe du bois de chauffage, la commission des prix et du commerce a donc autorisé une augmentation de \$1. la corde pour les prix aux consommateurs dans les comtés de Beauce, Dorchester, Montmagny, Arthabaska, Drummond, Nicolet, Champlain, St-Maurice, Maskinongé, Berthier, Joliette et Argenteuil et une augmentation de \$2. la corde dans les comtés de Beauce, Lotbinière Lévis, Portneuf, Bagot, Yamaska, Shefford, Richmond, Wolfe, Compton, Stanstead, Bromé, Missisquoi, Mégantic, Frontenac, Sherbrooke, l'Assomption, Terrebonne et Deux-Montagnes.

La commission a également autorisé une augmentation des prix dans certaines villes de ces comtés où les consommateurs achètent directement des cultivateurs, et cela pour permettre une distribution plus équitable des approvisionnements.

Les amis de l'art

Nos membres sont invités d'une manière toute spéciale aux concerts qui auront lieu lors du Festival Mozart organisé par la Société des Festivals de Montréal. Le premier de ces concerts sera donné le lundi, 2 avril, en matinée, à l'Auditorium du Collège Loyola. Au programme: La Petite Symphonie de Montréal sous la direction de Bernard Naylor; Bastien et Bastienne, opéra comique en un acte (théâtre de marionnettes).

Les dimanches, 8, 15 et 22 avril, à l'Auditorium du Plateau, l'Association "Les Amis de l'Art" présentera Jean Dansereau, célèbre pianiste canadien, dans une série de trois récitals-causeries.

Un autre événement à retenir dans le domaine musical: le concert que donneront, mardi, 10 avril, 8.30 p.m. à l'Auditorium du Plateau, Germaine Malépart, pianiste, prix d'Europe, et Marthe Lapointe, soprano de belle réputation.

A tous ses membres, à tous les directeurs et directrices des maisons d'enseignement, à tous les professeurs laïques et religieux, l'Association "Les Amis de l'Art" souhaite de Joyeuses Pâques.

Prière de noter que les bureaux sont fermés du Jeudi Saint, 5.30 p.m. jusqu'au lundi de Pâques, 9 heures a.m.

(Comm.)

Soirée dansante

Le 6 avril prochain, aura lieu une soirée dansante au Manège du Camp militaire, au profit de l'œuvre des malades de l'hôpital militaire.

L'orchestre de l'Hôtel Lapointe a été gracieusement prêté aux organisatrices, par M. Alfred Lapointe. Une chaleureuse invitation est faite à toute la population qui tout en s'amusant joyeusement coopérera à une œuvre méritoire de charité et d'entraide.

Semaine de la jeunesse


A la demande de quelques membres de la Jeunesse Féminine de Montréal, les membres du club Rotary, jérômien reconstruisent l'organisation d'une semaine de la Jeunesse, à Saint-Jérôme. Un appel est donc lancé à toutes les œuvres locales pour qu'elles s'associent dans une même pensée généreuse à l'égard de la jeunesse de chez nous, au cours de la semaine du 29 avril au 5 mai prochain. Quant aux membres du club Rotary, leur programme est largement élaboré en regard de leur œuvre d'adoption: Lisbourg. Cette semaine de la jeunesse leur procurera l'avantage d'accorder une semaine dénommée: *Journées de Lisbourg*. Les petits garçons de cette institution de nos Laurentides viendront passer une journée entière à Saint-Jérôme, il y aura vert 11.15 heures, une messe en plein air. Le colonel P. Brosseau, ayant mis les terrains du camp militaire à la disposition des organisateurs de cette journée de l'enfance peu privilégiée, il y aura dans le courant de l'après-midi, des parties de balle-molle, entre les petits de Lisbourg et les soldats du centre d'instruction militaire de Saint-Jérôme et plusieurs autres attractions sportives. Le tout sera suivi d'un grand dîner pour cette jeunesse peu habituée aux gâteries et à la sollicitude d'un foyer.

Congrès provincial des Chevaliers à Sherbrooke

Le congrès provincial annuel des Chevaliers de Colomb sera tenu dans la ville de Sherbrooke, les 26 et 27 mai prochains. Les représentants du Conseil des Chevaliers de Sherbrooke seront les hôtes du Conseil d'Etat à Montréal, le 14 avril, pour fixer les détails de l'organisation.

Le Conseil d'Etat annonce aussi la démission de M. Victorien Tremblay, député de district du Lac St-Jean, à cause de surcroît de travail. M. J. Alfred Dion, C.R., de Roberval, le remplacera à ce poste.

A cette dernière réunion, le Conseil d'Etat a voté une résolution de sympathie à l'adresse de Son Exc. Mgr A. Vachon, aumônier d'Etat, qui vient d'être éprouvé par le décès de sa sœur. Des résolutions de félicitations ont été adressées à Me Alcide Côté, C.R., Grand Chevalier du Conseil St-Jean et à M. Maurice Duchar.

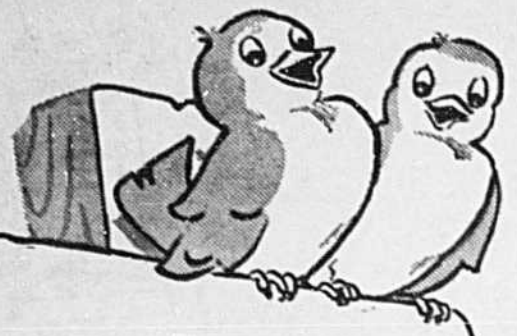


**POUR PAQUES,
SERVEZ**

JOYEUSES PAQUES
à tous nos clients et amis

S. Desormeaux Enrg.
Chas.-A. ROBERT, prop.
Embouteilleur autorisé

262 de Villemure, Tél. 567 Saint-Jérôme



**JOYEUSES
PAQUES**

PAUL LAFRENIERE
CHARBON

206 rue Labelle Saint-Jérôme
Tél. 354



JOYEUSES PAQUES

RAOUL PILON

Epicerie de Choix — Fruits
et légumes
Restaurant — Quick Lunch

199 rue St-Joseph Saint-Jérôme
Tél. 198



A mes clients et
amis

**JOYEUSES
PAQUES**

CAMILLE LORRAIN
ENTREPRENEUR - CONSTRUCTEUR

Ouvrages en béton — Couverture en gravier
Fer ornemental, balcons, clôtures, marquises,
échelles de sauvetage, etc. - Polissage de
planchers

474 rue FOURNIER, SAINT-JEROME
Téléphone 233



Joyeuses Pâques!

ROLAND BLONDIN
TAILLEUR
— Confection pour Dames
— Réparations de tous genres

245 St-Georges, St-Jérôme
Tél. 537



Joyeuses Pâques

Electro Service de Saint-Jérôme

Omer Langevin, prop.
Réparations générales. Accessoires électriques
de tous genres.

28 rue Legault, St-Jérôme
Téléphone 315

MESDAMES, POUR L'ENTRETIEN
DES

Meubles, prélatrs, planchers,
argenteries, aluminium
et cuivres

EMPLOYEZ LES PRODUITS K.S.
MIS EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS
DE VOTRE LOCALITE

PRODUITS K.S.

Cire en pâte, 1ère qualité, 1 lb.
Cire en pâte (Spéciale), 1 lb.
Cire liquide sans frottage, marque Dur-Glo.
Huile de Pin, O'Pine Oil.
Polisseur et nettoyeur: marque Spondor Polish
& Cleaner.
Rayo Brass Polish (pour métaux).
Shine-O. (pour argenteries, aluminium et cuivres).
Le célèbre nettoyeur à mains.

**Demandez toujours
les produits K.S. Hand Cleaner**

Fabriqués à Montréal — Satisfaction assurée
Représentant pour le district, Ste-Thérèse
à Mont-Laurier

ADOLPHE CLARK
493 rue Labelle Tél. 442 Saint-Jérôme



**Le départ
des Cloches**

Parmi les traditions poétiques et charmantes qui ont traité à la sainte semaine, l'une des plus répandues est bien celle du voyage des cloches qui s'envolent dans l'air, et vont à Rome, durant que chez nous leur carillon ne se fait plus entendre. Dans les établissements religieux, les exercices qui se font aux tintements de la cloche, ont lieu, pendant trois jours, au son d'une crécelle, et ce n'est que le jour de Pâques que les cloches retentissent de nouveau pour fêter la résurrection. Dans le midi de la France, au lieu du tintement imposant mais uniforme des bourdons, les cloches disposées en carillons compliqués, chantent l'hymne du jour, et leur voix d'airain remplit les airs de l'Alleluia triomphant, tandis que les églises jonchées de verdure regorgent de fidèles prosternés dans les nuages d'encens.

Si les privations du carême avaient fait mourir quelqu'un, il est bien probable que nous en aurions entendu parler...

Waldeck-Rousseau a fait cette remarque qui se passe de commentaires: "J'ai connu des grèves justes, j'en ai connu d'injustes; je n'en ai jamais connu de fécondes."



Joyeuses Pâques

A TOUS NOS FOURNISSEURS,
CLIENTS ET AMIS.

Eagle Lumber Co.
R. Villeneuve, gérant

Saint-Jérôme



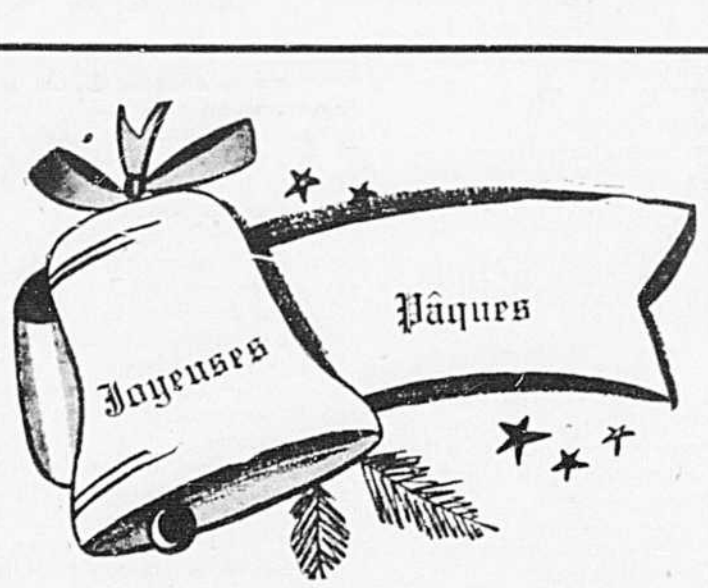
Joyeuses Pâques

à nos clients, à nos amis, à toute la
population de Saint-Jérôme

C.-E. Mercier
Enrg
HORLOGER-BIJOUTIER

Spécialités: Montres, Diamants et
Réparations

302 rue St-Georges,
St-Jérôme



Joyeuses Pâques

à mes clients et amis

ARMAND PARENT
COMPTABLE-VERIFICATEUR

Autorisé de la Commission Municipale
de Québec
— Classe "A" —

389 Blvd Melançon St-Jérôme



A tous nos clients et amis

JOYEUSES PAQUES

L. LEROUX, ENRG.
MEUBLES

349 rue St-Georges, St-Jérôme
Téléphone 113

Joyeuses Pâques !

A tous mes clients, à tous mes amis
à toute la population de
Saint-Jérôme

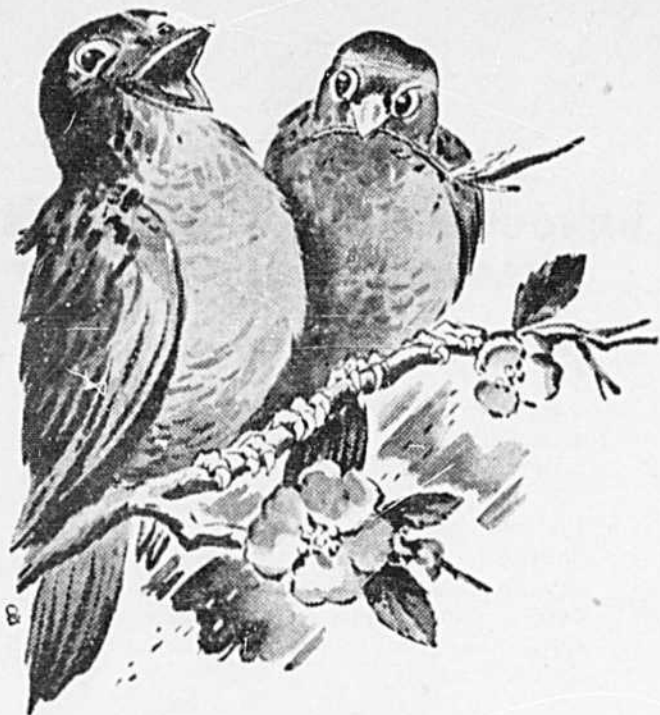
Modes de printemps — Robes estivales — Lingerie
Chaussures Lido — Manteaux — Gants

JEAN-PAUL BEAULIEU

318 RUE SAINT-GEORGES

TEL. 302

SAINT-JEROME



SONGEZ-VOUS...

Songez-vous quelquefois que le baiser joyeux
Du soleil à la mer sur les brûlants rivages,
Prépare lentement la tristesse des cieus,
Et que tous ces rayons font monter des nuages?

Et vous, vous qui pleurez, songez-vous quelquefois
Que de ce ciel en deuil qui tristement ruisselle,
Dans les champs, les jardins, les vergers et les bois,
Dégoutte pleur à pleur la joie universelle?

Que ces larmes, demain, c'est le chant des oiseaux,
La fraîcheur des beaux jours puisée aux jours moroses;
Ces chagrins, c'est le doux gazouillis des ruisseaux,
C'est la gaieté de l'homme et la beauté des roses!

JOSEPH SERRE

Poissons d'avril

CETTE ANNEE, ON ENVOIE moins de poissons d'avril, pour la raison qu'on est moins spirituel qu'autrefois; en vain, avons-nous cherché à découvrir aux étalages la moindre carte, la plus petite lettre, le plus modeste objet susceptible de provoquer ne fût-ce qu'un demi-sourire, ce n'importe quoi, cette chose quelconque, fine, alerte, bon enfant; rien, absolument rien; mais, en revanche, une avalanche de niaiseries caricatures qui sentent la grossièreté allemande, un débordement de devises, de clichés, de phrases, d'emblèmes ou la bêtise épaisse le dispute à la brutalité. Et pourtant, cette vieille tradition n'était pas dénuée d'un certain charme, le char-

me du fruit défendu. On n'était pas fâché une fois par an, de pénétrer incognito dans le jardin du voisin pour y jeter un petit caillou soigneusement poli, sans tranchants, qui ne vous blesse pas, mais se contente seulement d'égratigner; il y eut jadis des poissons d'avril célèbres: l'un d'eux eut pour destinataire une très jolie actrice dont la naïveté était proverbiale; personne ne put jamais jouer la Belle et la Bête avec plus de brio et de vérité. Or, donc, au matin du 1er avril, un commissionnaire se présente et remet un paquet volumineux; on l'ouvre et que voit-on! une superbe boîte de foin enjolivée de fanfreluches et de rubans. Joie sans mélange des bonnes petites camarades présentes à la scène, qui expliquent à



OPTOMETRISTE-OPTICIEN
Bachelier en Optométrie
Diplômé de l'Université de Montréal
Spécialité
EXAMEN DE LA VUE
Correction des troubles musculaires des yeux
Prescriptions de verres

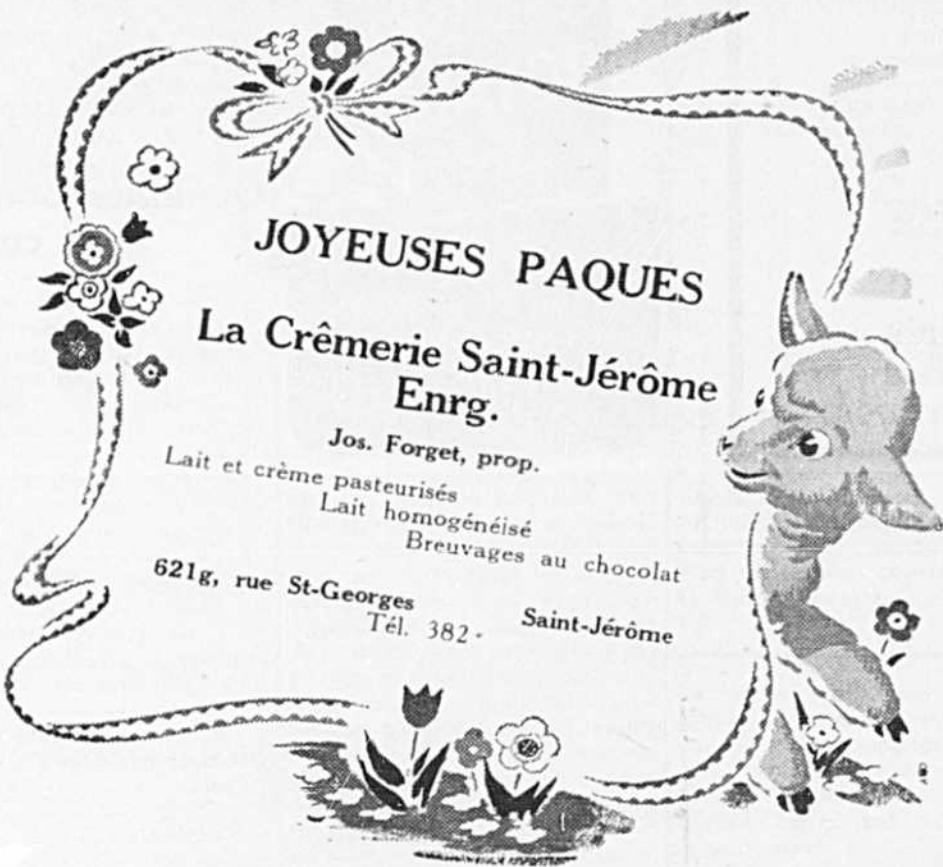
PAUL E. TALBOT, Ba. O.

330, rue SAINT-GEORGES — SAINT-JEROME

Pour consultations: Tél. 171

A Saint-Jérôme, tous les jours, de 2 à 9 h. p.m.

BUREAU-CHEF: 6761, rue St-Hubert, MONTREAL



JOYEUSES PAQUES

La Crèmerie Saint-Jérôme
Enrg.

Jos. Forget, prop.
Lait et crème pasteurisés
Lait homogénéisé
Brevages au chocolat
621g, rue St-Georges
Tél. 382 - Saint-Jérôme

la pauvrette la signification de cet envoi éminemment comestible; mais l'envoyeur était un galant homme et, une heure après, à la même adresse, piaffait dans la cour une superbe paire de chevaux. Autrefois, la plaisanterie, d'un goût fort naïf, consistait à habiller de vêtements de poupées un harenseur que l'on dissimulait autant que possible sous une toilette élégante; les enfants seront enchantés de distribuer un tel fanfreluche à leur entourage; on pourra employer du papier fin plissé, de couleurs vives, pour confectionner cette éphémère parure.

Voici un ravissant poisson, à tête émaillée, façonnée en forme de pelote allongée; l'imitation est parfaite, le poisson étant en taffetas glacé repeint; il s'ouvre en deux parties, l'intérieur sert d'écrin aux longues épingles à cheveux, tandis que les deux parties extérieures reçoivent les autres épingles; le tout est très artistement décoré de rubans vert mousse.

Alleluia! Le diable s'en va...

C'est ce que certains d'entre nous chantaient, au collège, pendant que le chœur entonnait l'Asnne jussal. Et le Directeur, qui percevait par bouts, cette version nouvelle du chant sacré, jetait parfois un oeil de notre côté en faisant un profond soupir. Le vénérable, il ne se doutait pas que nous faisons la preuve d'un véritable esprit liturgique. — Nous autres non plus, d'ailleurs. N'empêche que c'est vrai pareil. A Pâques, il faut chanter: "Alleluia!" parce que le diable s'en va.

Regardez. Pendant quarante jours, les chrétiens ont fait pénitence; ils ont mortifié leur chair avec ses desirs de jouissance; ils ont essayé de tuer en eux les germes d'où naît le péché. Or, n'est-ce point lui, le péché, qui est la chose du diable? Et une bonne nature qui laisse se développer en elle la concupiscence, c'est-à-dire la mollesse, l'amour de la viande chair, les habitudes de vie sensuelle, n'est-elle pas déjà un royaume où sultan règne en

maître? Faire carême sérieusement c'est donc détruire en nous l'empire du diable, c'est lui faire perdre ses positions, c'est le mettre à la porte pour que s'établisse plus sûrement en nous le royaume de Dieu. Voilà pourquoi, le car me fini, on a bien droit de chanter: "Alleluia! Le diable s'en va". Et je vous assure que cela est bien de nature à réjouir le cœur de Dieu. A condition, évidemment, que ce soit vrai. Oui, car ce qui choque le plus le Bon Dieu, c'est de nous voir parler à travers notre chapeau.

Je connais bien des gens qui chantent: "Alleluia!", le jour de Pâques et qui seraient bien en peine si on leur demandait pourquoi. Plusieurs seraient obligés d'avouer que leur principale raison d'être contents, c'est que le carême est enfin fini et qu'ils ne seront plus obligés de jeûner. Même s'ils ne jeûnent pas. — Entre nous, ce n'est pas tellement digne d'éloges que ça vaille la peine d'être mis en musique. Comme si la joie d'un travail fini, c'était d'en être débarrassé. Non la joie qu'éprouve l'homme de cœur, au terme de sa journée, c'est d'avoir fait du bon ouvrage.

Ainsi, notre joie à Pâques, ce doit être d'avoir fait un bon carême, d'avoir généreusement mis le pied dans la trace du Christ souffrant et d'être vraiment ressuscités avec Lui à une vie nouvelle. La joie de Pâques, c'est la joie d'une résurrection, celle de Notre-Seigneur sans doute, que l'on commémore chaque année; mais la nôtre surtout, qui complète la sienne, celle de son Corps Mystique.

La joie pascal, c'est donc la joie d'une résurrection, d'un triomphe. L'ineffable joie des catéchumènes du Samedi Saint devenus enfants de Dieu après avoir été fils de ténèbres; notre joie à nous aussi, les prodiges de la famille du Père, qui n'avons pas toujours su apprécier notre bonheur. Mais nous avons fait carême. Alleluia! Nous sommes des hommes nouveaux, avec le Christ ressuscité. Alleluia! Et la joie de Pâques, pour nous, durera tout le reste de l'année!

Poissons et bijoux

Un marchand de poissons de Tourcoing a trouvé dans l'un d'eux un superbe saphir. Journaux.

Mignon, voici l'avril;
Le poisson revient d'exil,
Porteur de fausses nouvelles:
Le premier jour de ce mois
Il causera mille émois
Dans les fragiles cervelles.

Mais en mars qui peut nier
L'histoire du prisonnier,
Lequel, voyant d'une rale
La peau grise se bonfir,
L'oeuvre et découvre un saphir!
La belle aventure est vraie?

—Je vais (ça m'en bouche un coin),
Dit ce marchand de Tourcoing,
Remuer l'or à la pelle!
La pêche est pleine d'appâts
Et je ne me plaindrai pas
Que la marée est trop belle!

Mais le bruit se propagea
Et mainte dame déjà
Sur ce précédent de base,
Mange brochet et hareng
Sans appétit, espérant
Trouver rubis ou topaze.

Le sport fantaisie et charmant.



JOYEUSES PAQUES

Bijouterie Benoit Enrg.

285, rue St-Georges Saint-Jérôme

Tél. 530-J

De pêcher un diamant
En même temps qu'une truite!
—Belles, compez là-dessus!
Que de doux rêves déçus
Et d'illusion détruite!

Nature endormie;
Ce sont les glaces qui se brisent,
les torrents qui bondissent, les
ondes qui reprennent leur course,
le ruisseau qui surgit du flanc de
la colline:
C'est la sève qui frémit sous l'écorce
des érables:
Ce sont les bourgeois prometteurs
de charmes ombreuses, de
gerbes fleuries, de fruits succulents:
C'est l'armée des voyageurs ai-

lés qui revient nous gratifier de ses
joyeux concerts:
C'est le soleil enveloppant la
terre de sa caresse ardente, de son
baiser fécond.

Pâques!...
C'est la vision de l'immortalité!
C'est le miracle des miracles!
C'est la victoire du Christ!
C'est la gloire de notre Foi!
Madame CAMILLE DUGUAY

—Tant pis si vous gouaillez,
Pensant que les joailliers
Ont tout dans leur denture:
Posséder un bien n'est rien
Quand ne s'ajoute à ce bien
Le plaisir de l'aventure.
Hugues DELORME

PAQUES!

Pâques!...
C'est la résurrection!
C'est le réveil!
C'est la vie!
C'est l'amour!
C'est la promesse!
C'est le triomphe!
C'est la gloire!
Pâques! oui, c'est tout cela dans
le domaine religieux. Et c'est tout
cela aussi dans l'ordre naturel.

Pâques!...
C'est Messire Printemps secouant
gentiment la torpeur de Dame

ASSURANCES

Assurances contre le feu, le vol, les accidents et maladie

Assurance sur automobiles et bris de glace

Assurance-Vie "Confederation Life"

Rodrigue Bélanger

223 rue Saint-Georges Tél. 106 Saint-Jérôme

POUR LA FIANCÉE DE PÂQUES
offrez-lui un diamant "Bluebird" — Valeur, beauté, qualité

LES BLUEBIRD PORTENT BONHEUR

CETTE "DOUBLE" SPLENDEUR
LA COMBLERA DE BONHEUR

Pour combler son bonheur, donnez-lui une bague, dont elle sera toujours fière... choisissez un diamant garanti parfait et assuré contre la perte... une superbe bague de fiançailles Bluebird. Puis, quand viendra le grand jour, vous lui mettrez au doigt une alliance Bluebird de même style, de la même beauté impeccable. Venez voir notre merveilleux assortiment de couples Bluebird parfaits.

ACHETEZ A TERMES FACILES

PRIX A LA PORTEE DE TOUTES LES BOURSES

Viennent d'arriver!

GRUEN
VERI-THIN
VERI-THIN
PORTIA

Une quantité d'articles pour faire de jolis cadeaux à l'occasion de Pâques. Visitez nos étalages.

JOYEUSES PAQUES!

LE RESTAURANT DANUBE BLEU
"Le Roi du Hot-Dog"

15 Legault Tél. 687 Saint-Jérôme
D. Meunier, prop.

Bijouterie Benoit Enrg.

285 rue St-Georges

Tél. 530-J

Saint-Jérôme

RÉSULTATS D'UNE ADMINISTRATION SAGE ET PROGRESSIVE

SOIXANTE-HUITIÈME RAPPORT ANNUEL OPÉRATIONS DE L'ANNÉE 1944

RECETTES		DÉBOURSEMENTS	
Cotisations	\$ 1,405,044.91	Indemnités et bénéfices	\$ 1,113,701.12
Intérêts sur placements	689,987.15	24e ristourne aux sociétaires	81,922.51
Profits sur la réalisation des valeurs	42,333.03	Dépenses d'administration	341,791.85
Autres recettes	16,266.17	Amortissement de l'actif inscrit	229,463.76
	2,153,631.26	Pertes sur la réalisation des valeurs	11,439.62
Actif inscrit au 31 décembre 1943	16,369,149.18	Autres déboursés	1,612.73
	18,522,780.42		1,779,931.69
		Actif inscrit au 31 décembre 1944	16,742,848.73
			18,522,780.42

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1944

ACTIF		PASSIF	
Obligations:		Réserves statutaires sur les polices:	
Gouvernements	3,479,821.95	Caisse d'Assurance-Vie adulte	12,791,553.00
Corporations Municipales	5,713,319.39	Caisse d'Assurance-Maladie	1,025,159.00
Commissions Scolaires	2,775,424.11	Caisse d'Assurance-Vie infantile	390,000.00
Paroisses et autres	1,060,195.49		\$14,206,712.00
Prêts sur première hypothèque	1,491,119.53	Reclamations en voie de règlement	151,485.96
Propriétés immobilières	587,776.97	Intérêts reçus d'avance	12,712.48
Immeuble du Siège Social	135,000.00	Cotisations reçues d'avance	88,416.34
Prêts sur polices	1,212,489.22	Comptes à payer	25,160.85
Espèces en banques et en caisse	270,920.77	Total du passif	14,484,487.63
Intérêts échus et courus	186,251.57		
Cotisations à percevoir	105,789.18		
Autre actif	16,781.30		
Total de l'actif	17,014,889.48		

CERTIFICAT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

Je certifie que, dans mon opinion, le rapport financier tel que préparé ci-haut est dressé de façon à montrer la vraie situation financière de La Société des Artisans Canadiens-Français, en tant que tel, et que les livres de comptabilité, et d'après les explications et renseignements qui m'ont été généreusement donnés, les réserves statutaires a été établie et certifiée par l'actuaire de la Société.

Montréal le 28 février 1945. J.-A.-W. ARCHAMBAULT, C.A., C.P.A.

La Société des Artisans Canadiens-Français
ASSURANCE-VIE, ACCIDENT, MALADIE, INVALIDITÉ, RENTES VIAGÈRES

Bénéfices payés depuis la fondation \$33,100,222.00 ASSURANCES EN COURS \$57,417,376.00



TU ES UNE CUISINIÈRE IMPAYABLE
LA ROYAL EST UNE LEVURE IMPAYABLE!



FAIT DU PAIN LÉGER, SAVOUREUX - PAS D'YEUX GROSSIERS, PAS DE GRUMEUX PÂTEUX

L'enveloppe hermétique en protège l'activité et la pureté TOUJOURS FIABLE!

profit des forts qui bousculent les faibles et parviennent au libre épanouissement supérieur.

La forêt est encore un symbole de durée. Elle rappelle aux générations la solidarité qui les unit. Car elle exclut la vie au jour le jour. Il faut, pour l'administrer, écarter les nécessités immédiates, disposer du temps. Par delà la mort de la forêt, ce que Ronsard pleure dans sa fameuse élégie, c'est aussi l'évolution qui atteindra peu à peu, avec l'image altérée de la terre, les familles enracinées au sol. Un autre poète, certes moins éloquent, mais qui eut la chance de parcourir les bois de l'Argonne en compagnie de gardes, André Theuriot, a dû à cette circonstance un des poèmes qui sauvegarderont peut-être sa mémoire. En deux vers, n'a-t-il pas rappelé notre passé gaulois et le bienfait des arbres:

Au plus profond des bois,
la Patrie a son cœur.
Un peuple sans forêts
est un peuple qui meurt.
Un arbre est le rappel d'un long passé et invite à la conservation. C'est une société en décadence, celle où personne ne consent plus à planter pour un avenir éloigné, où chacun entend profiter lui-même de ses œuvres.

HENRY BORDEAUX
de l'Académie Française

Quelques bons conseils

Savoir vivre: Rire est un excellent moyen de conserver sa santé. Remarque bien les personnes qui ne rient jamais: les soucis laissent leurs traces sur leurs figures, et ils vieillissent très rapidement.

Voici un remède à portée de tout le monde contre les rhumes de cerveau. On se place au-dessus de la vapeur d'eau bouillante, dans laquelle on a jeté quelques gouttes d'alcool camphré. On se couvre la tête avec une serviette pour empêcher la déperdition de la vapeur, qu'il faut aspirer fortement.

Ne dormez pas dans les mêmes vêtements que vous portez durant le jour.

Ne dormez que dans une chambre qui soit bien aérée.

RENOUVELLEMENT DES LIVRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE

A Tous les Patrons:
Tous les livres d'Assurance-chômage pour l'exercice expirant le 31 mars 1945, devront être échangés contre de nouveaux livres.

Les nouveaux livres d'assurance pour l'année financière 1945-46 seront échangés par le bureau local de placement et du service sélectif de votre district contre les livres d'assurance expirés, après qu'on aura rempli l'avant-dernière page des livres expirés.

Protégez les droits aux prestations de vos employés en envoyant leurs livres expirés dûment remplis, le 31 mars.

Vous vous rendriez passible de peines rigoureuses si vous négligez de verser les cotisations de vos employés assurés et de renouveler les livres d'assurance, comme l'exigent les règlements.

LA COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE

HUMPHREY MITCHELL, Ministre du Travail
MM. LOUIS J. TROTIER, R. J. TALLON, ALLAN M. MITCHELL, Commissaires.

DW 45.2-F

ELEVATION

LE JEUDI SAINT

"L'AGNEAU DE DIEU"

Nous lisons dans l'Évangile: "Le lendemain, Jean vit Jésus qui venait vers lui, et il dit: "Voici l'Agneau de Dieu, voici Celui qui ôte les péchés du monde".

L'agneau représenté aux pieds de saint Jean-Baptiste est donc l'une des images les plus chères et les plus mémorables de notre trésor chrétien; ce n'est rien ni personne autre que le Christ immolé sur la croix par amour de l'humanité.

Pourquoi tarir le flot de tendresse que l'âme populaire, la foule des humbles et des malheureux et des vrais croyants, laisse s'écouler vers le tendre symbole? Pourquoi de rudes journalistes ont-ils parfois jeté de l'ombre sur cette douceur, et ramassé nos misères et nos frayeurs dans l'épithète de "moutons"? On les a vus exalter au contraire la tenacité du bulldog, la force du lion et l'instinct du chien, alors qu'un pareil idéal a conduit le noble Romain aux arènes sanglantes, peuplées de bêtes féroces et de gladiateurs.

Cher Agneau divin, votre soif d'immolation et vos excès de tendresse se donneront congé en cette Pâques chrétienne que le Jeudi Saint remet en nos mémoires étonnées. Comment oublier notre chant de reconnaissance.

"Nous voudrions nous attarder, retrouver contre l'épaula la place où le front de saint Jean reposa, revivre en esprit cette minute de l'histoire du monde où un morceau de pain est rompu dans un grand silence, où il suffit de quelques paroles pour sceller l'alliance nouvelle du Créateur avec sa créature. Déjà, dans la pensée de Celui qui les prononce, des milliards de prêtres s'inclinent sur le calice, des milliards de vierges veillent devant le tabernacle; les servantes des pauvres, par légions, mangent ce Pain quotidien, gage de leur quotidien sacrifice; et en files indéfinies, les enfants de toutes les premières communions entendent leurs lèvres qui ne se sont pas encore souillées; et dans la pensée du Sauveur, une foule immense d'impudiques, d'assassins, retrouvent au contact de cette hostie la pureté de leurs premières années; et elle les rend semblables aux petits enfants. Déjà, durant cette nuit, du milieu des plaines de la gentilité, les piliers de Vézelay et de Chartres et de tant de cathédrales surgissent dans l'attente de ce Pain vivant qui va donner la vie au monde..."

Cet agneau qui figure dans la pompe de nos chars allégoriques ne préche nul abaissement que celui de l'apôtre, venu pour servir, et non pour être servi.

Sa présence pacifiante serait une gêne pour les explosions trop dures de notre patriotisme. Laissons ce philtre dangereux aux démons d'Allemagne.

Le peuple canadien-français n'a qu'à faire revivre la flamme céleste des symboles nationaux: le choix de saint Jean-Baptiste comme patron est le signe d'une grande mission apostolique vers toutes les provinces de l'erreur, et la présence de l'Agneau requiert un peuple eucharistique, nourri du pain des Anges, épris de pureté et de sacrifice, méprisé parfois et persécuté, mais plus fort que la mort.

Qu'en pensez-vous, Mesdames?

L'ÉTERNEL SOUCI SEMININ

Un savant archéologue, le professeur Demevo Zusser, entreprenant des fouilles à Olvia, qui fut, cinq siècles avant J.-C., une florissante cité eut le plaisir d'exhumer, outre maints objets précieux, —vases, amulettes, armes, couteaux —un petit sac de toile contenant un miroir, un crayon noir... et un bâton de rouge, le tout ayant manifestement appartenu à quelque élégante dame de ces temps reculés.

Somme toute, cette amusante découverte ne nous apprend rien. Elle arrive à l'appui de nombreux témoignages écrits, lesquels nous disent que, depuis toujours, les femmes, doutant d'elles-mêmes, ont usé d'artifices pour se refaire une beauté.

Tout leur était bon. Si les documents relatifs à l'épouse d'Adam manquent un peu de précision, nous imaginons très bien notre mère commune sur la nappe claire d'une source et se carminant savamment les lèvres à l'aide du jus des mûres, guignes ou framboises dont l'Eden regorgeait... Jézabel peignait et ornait son visage "pour réparer des ans l'irréparable outrage"; les filles de Judée se fardaient d'antimoine afin d'attirer les étrangers, ce qui leur valut les virulents reproches d'Ezéchiel et de Jérémie. Le même Jérémie se moquait de l'emploi du kohol.

—Quoique tu te fendas les yeux avec de la couleur, c'est en vain que tu te feras belle, dit-il à l'une d'elles quelque part.

Horace mentionne que ses contemporains utilisaient le minium et une substance extraite de certain résidu de crocodile.

Martial lance des pointes: "La craie dont se sert Fabulicia craint la pluie; la cruse dont se sert Sabella craint le soleil."

Le redoutable Juvénal fustige: "Cette face empâtée, que recouvrent tant de drogues et où s'agglutinent les lèvres des infortunés maris, est-ce un visage ou une plaie?"

Ainsi, nos belles compagnes ont toujours eu maille à partir avec leurs détracteurs, qui furent malgré tout, leurs admirateurs. Mais il n'est rien de plus plaisant que la réponse de François de Paule à une noble dame qui le consultait sur ce point:

—Est-il permis de se mettre du fard?
—Mon Dieu! dit le bienheureux, peu au courant des ressources de la coquetterie, des hommes pieux le défendent, des saints le tolèrent... Prenons un moyen terme... Mettez-en sur une seule joue!...

HORTENSE

LES BELLES PAGES

LA LEÇON DE LA FOREST

Quelle leçon de civilisation se peut retirer de la connaissance de la forêt! L'arbre comme l'homme s'affine en société. Tandis qu'on lui voit, isolé, un tronc court, trapu, noueux, des racines cramponnées au sol, un feuillage parti de bas et une cime étalée comme s'il se ramassait pour résister au

AU PAYS DE QUEBEC

(Contes et Images) par Louvigny de Montigny

Tel est titre d'un livre de M. de Montigny que vient de publier la Société des Editions Pascal, 60 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal.

Voici une de nos principales oeuvres du terroir, et à notre avis la plus intéressante depuis le début du siècle. M. de Montigny, qui a plusieurs ouvrages à son crédit, ajoute à notre littérature, avec "Au Pays de Québec", une oeuvre de choix qui grandit encore sa réputation de solide écrivain.

"Au Pays de Québec" contient une série de contes, d'anecdotes et d'aventures qui non seulement se distinguent par le style à la fois naturel et coloré, mais aussi par l'abondance d'une information qui sans nuire à l'intérêt du récit jette un jour nouveau sur maintes coutumes et traditions en usage chez nos ancêtres.

Savoir raconter est un art. M. de Montigny y excelle. Ses contes: "Le Rigodon du diable", "Un loup-garou", "Le réveillon aux morts", sont présentés avec les mots les plus intéressants du vocabulaire populaire des anciens. C'est savoureux à lire. Ça sent bon, comme du bon pain de chez nous! Un glossaire, à la fin du volume, définit chacune des expressions populaires employées, telles que watcher, slague, brumasser, etc.

Tous ces contes sont écrits avec une grande simplicité; le lecteur est entraîné malgré lui par un style qui ne lasse pas et par l'intérêt que l'auteur a glissé dans la moindre des scènes qu'il lui présente.

Une très belle oeuvre, par le fond et par la forme, publiée dans une toilette typographique soignée, illustrée de dessins bien appropriés de Raymond Gravel. Bref, un livre qui mérite une place dans toutes les bibliothèques et sur la table de lecture de nos familles.

Un fort volume de près de 350 pages, grand format, en vente chez l'éditeur, à l'adresse ci-haut mentionnée, ou dans toutes les bonnes librairies, au prix de \$2.00 l'exemplaire, \$2.10 par la poste.

Lionel BERTRAND

"POURQUOI TANT DE RETARD?"

NOUS regrettons que des milliers de clients aient eu à faire la queue pour obtenir le service téléphonique. Cette guerre, qui est une guerre de "communications", entraîne une disette aiguë d'outillage téléphonique. Et, cela va de soi, nos troupes, le gouvernement et les industries de guerre prennent automatiquement la tête de la file; leurs besoins passent en premier lieu. Au fur et à mesure seulement que le matériel devient disponible pour des exigences moins pressantes pouvons-nous exécuter les commandes en plan, et cela dans l'ordre de leur inscription: premier arrivé, premier servi.

Nous savons que ce n'est pas agréable de faire ainsi la queue. Les clients ont pris la chose en bonne part — et nous leur en savons gré. Nous voulons qu'ils sachent que nous serons tout aussi heureux qu'eux-mêmes quand de nouveau nous pourrons répondre à chaque demande — pleinement et promptement.

En service actif

Inscrivez-vous maintenant aux ALLOCATIONS FAMILIALES

Les allocations familiales seront payées chaque mois pour tout enfant admissible de moins de 16 ans. Les premiers chèques seront mis à la poste en juillet 1945. Les allocations familiales sont versées aux parents pour les aider à élever leurs enfants, à leur payer les soins médicaux, dentaires et infirmiers dont ils ont besoin; à leur fournir une nourriture plus saine, de meilleurs vêtements, un logement plus salubre. Ainsi, les allocations aideront à rétablir l'équilibre des chances de succès pour tous les enfants.

Les formules d'enregistrement ont été envoyées à toutes les familles. Remplissez cette formule dès que vous la recevrez. Elle est très simple, elle ne contient que sept questions, et les renseignements ci-dessous vous aideront à la remplir. Hâtez-vous, dans l'intérêt de vos enfants, car les chèques ne peuvent être envoyés qu'aux familles ayant dûment rempli la formule d'enregistrement.

Si vous ne recevez pas de formule, réclamez-en une au bureau de poste le plus voisin.

QUESTION No 1: ÉCRIVEZ EN LETTRES MOULÉES (COMME CECI), le nom de vos enfants de moins de 16 ans. Inscrivez le mois de la naissance, puis le jour et l'année. Inscrivez le nom de l'endroit où chaque enfant est né. Complétez chaque ligne en indiquant votre degré de parenté avec l'enfant. Si le père et la mère s'inscrivent, remplissez les DEUX colonnes indiquant le lien de parenté de chacun.

QUESTION No 2: Le père et la mère doivent signer ici, si les deux sont à la maison. Puis indiquez où les chèques doivent être expédiés. ÉCRIVEZ CECI EN LETTRES MOULÉES (COMME CECI), au-dessous de chaque signature. La mère doit signer de son propre prénom, et Mme Marie, Lucienne, Jeanne, et non du prénom de son mari.

QUESTION No 3: Si une seule personne a signé sous la question No 2, donnez les raisons pourquoi l'autre n'a pas signé. Fournissez tous les détails. Il n'est pas suffisant de dire: "Père (ou mère) absent". Il faut dire où, pourquoi, et pour combien de temps.

QUESTIONS Nos 4, 5, 6 et 7 (au verso de la formule): répondez par un simple "oui" ou "non". Si les réponses aux questions 4, 5 et 6 sont "non", ajoutez les détails requis, en donnant le nom de l'enfant ou des enfants en cause. A la question No 5, si vous avez des enfants de moins de 16 ans qui ne vivent pas chez vous, inscrivez leurs noms, donnez-en la raison, et indiquez l'endroit où ils se trouvent. Si la réponse à la question No 7 est "oui", donnez les détails requis.

RÉPONDEZ AUX 7 QUESTIONS. Vous préviendrez ainsi tout retard dans l'expédition des chèques en juillet 1945.

IMPÔT SUR LE REVENU. Afin que personne ne bénéficie à la fois des allocations familiales et d'un dégrèvement complet d'impôt pour ses enfants, ce dégrèvement sera réduit du montant reçu au titre des allocations familiales. Les parents ont donc le privilège de réclamer, ou de ne pas réclamer les allocations familiales. Ceux qui ne savent pas s'ils auraient intérêt à le faire sont priés de s'inscrire. Ils n'y perdront rien.

AUX PARENTS VOUS AIDEREZ VOS ENFANTS EN LES INSCRIVANT AUX ALLOCATIONS FAMILIALES

Publié par ordre de l'hon. BROOKE CLAXTON, ministre, MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL, OTTAWA

Où est Jos ?



Il récupère des magazines en Hollande!

LES magazines valent leur pesant d'or pour nos gars sur les lignes de feu. Afin de pourvoir aux besoins des matelots, soldats et aviateurs canadiens répartis par tout l'univers, il faut des centaines de milliers de magazines tous les mois. Jetez un coup d'oeil autour de votre domicile aujourd'hui, et apportez les magazines que vous avez lus à un bureau de poste, magasin à rayons ou grand magasin à succursales.

Ne l'oubliez pas! Les magazines aident à maintenir le moral; c'est là l'arme la plus puissante de la nation.



Contribuée par la
BRASSERIE

Dow

MONTRÉAL

IL FAUT TOUT FAIRE POUR GAGNER LA GUERRE D-65-F

aussitôt, n'ayant plus rien d'un mort, se leva comme un fiancé qui sort de la chambre nuptiale, et s'avança, exhalant les plus doux parfums.

"Des hommes, que possédaient les esprits immondes et qui vivaient comme des bêtes féroces, il les rendit sages et raisonnables.

"Un malheureux qui avait la main desséchée et la moitié du corps comme pétrifié, qui ainsi ne conservait presque plus rien de la forme humaine, fut complètement guéri par une seule de ses paroles.

"Une femme, qui perdait tout son sang, dont les veines étaient épuisées et l'organisation décomposée, sans que les médecins lui puissent donner le moindre soulagement, retrouva de la force dans l'ombre seule de Jésus qui passait, et reprit toute sa vigueur en touchant le bord de sa robe.

"Jésus fit la plupart de ces merveilles le jour du sabbat, et il a opéré d'autres prodiges plus grands encore.

"Et c'est lui que Philippe, Archélaüs, Hérode, Anne et Caïphe, d'accord avec le peuple, m'ont livré, en demandant à grands cris qu'il fut condamné.

"Quoique les accusations et les mauvais griefs dont on le chargeait n'eussent aucun fondement réel, j'ai dû le faire flageller et ordonner qu'il fût crucifié.

"Mais lorsqu'il fut sur la croix, toute la terre se couvrit de ténèbres, le soleil n'éclaira plus; le Ciel s'obscurcit tellement au milieu du jour que les étoiles se montrèrent, avec une clarté livide, et qu'on fut obligé partout, comme Votre Majesté le sait sans doute, d'allumer des flambeaux. La nature se bouleversa, les montagnes se fendirent, la terre s'entr'ouvrit, avec les fracas du tonnerre, si profondément qu'on a pu voir, dit-on, les portes de l'enfer.

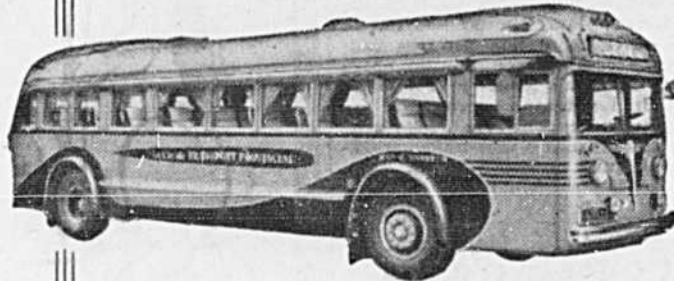
En même temps, on vit les morts sortir de leurs tombeaux, et les Juifs en sont témoins. On dit qu'on a reconnu Abraham, Isaac, Jacob, et les autres patriarches mort depuis deux mille ans.

"Ceux des morts que j'ai vus moi-même, revêtus d'un corps, gémissaient sur l'iniquité des Juifs.

"L'épouvante causée par les convulsions de la terre dura de la sixième à la neuvième heure, et quand la nuit fut venue, un grand bruit se fit entendre dans le ciel, qui parut lumineux. A la troisième heure de la nuit, le soleil se

Le DÉGEL au PRINTEMPS

affectera
TEMPORAIREMENT
nos horaires



Afin de coopérer avec le ministère de la voirie de la province de Québec, durant la période du dégel printanier, les autobus de la Compagnie de Transport Provincial n'excéderont pas la vitesse de 30 milles à l'heure.

Cependant, tous les départs se feront d'après l'horaire régulier. Toutefois, il se peut que les autobus soient retardés en cours de route et arrivent à destination quelque peu en retard.

Sur certaines grandes routes où les méfaits du dégel printanier sont plus grands, de plus petits autobus seront mis en circulation jusqu'à ce que l'état des routes redevenue normale.

Nous regrettons cette cause d'ennuis aux voyageurs, mais nous tenons à leur dire que cette situation n'est que temporaire. Dès la fin du dégel printanier, les autobus circuleront comme à l'ordinaire.



1188 ouest, rue DORCHESTER, Montréal

Cartes d'Affaires

Legault & Legault
AVOCATS et PROCUREURS
L.-L. LEGAULT, K.C.
Fernand LEGAULT, B.A., LL.B.
Tél. 60 295, rue Main
LACHUTE
Guy LEGAULT, B.A., LL.B.
10 ouest, rue St-Jacques
MA. 3866 - MONTREAL

Gaston Gibeault
C. R.
AVOCAT
de BOURASSA & GIBEAULT
Tél. 60 - 5, rue Préfontaine
Ste-Agathe des Monts

Paul Larose
B.A., LL.B.
AVOCAT
84, rue Blainville
SAINTE-THERESE
Téléphone 230
Résidence 185

Résidence: ATLANTIC 3297
Claude Prévost
C. R.,
AVOCAT
Chambre 313
132 ouest, rue Saint-Jacques
Montréal
Bureau: PLATEAU 5060-5069

Résidence: EL 3070

Guy Favreau
AVOCAT
Edifice Versailles
Chambre 100
60 ouest, rue Saint-Jacques
HA. 7323
Montréal

Résidence: EL 3070
Tél. 104

Lucien Bourbonnais
AVOCAT - BARRISTER
10 ouest, rue St-Jacques,
Suite - Immeuble Thémis
PLATEAU 5241*

Mario Beaudry
B.A., LL.M.
Avocat et Procureur
Ste-Agathe des Monts

Henri Prévost
AVOCAT

Résidence 159, Tour du Lac
Tél. 374

Bureau 43, S.-Vincent
Tél. 217

335, rue Labelle
Tél. 35
Saint-Jérôme, Qué.

Bureau Tél. LA. 7268-7269
Edifice "Thémis"
Chambre 612
10, S.-Jacques O.,
Montréal

J.-Marc Vermette
NOTAIRE
Saint-Janvier
Co. Terrebonne
Tél. 269-w

Tél. 508
Dr Jules Pagé
CHIRURGIEN-DENTISTE
Ex-interne à Forsyth, Boston
310, rue Saint-Georges
Saint-Jérôme, Qué.

Téléphone: Bureau 61
Rés. 510

Louis Nicolas
ARCHITECTE
Bureau: 298, rue Labelle,
Suite 5
Résidence: 430, Blvd Melançon
Saint-Jérôme, Qué.

Armand Parent
Comptable-Vérificateur
Autorisé de la Commission
Municipale de Québec
Classe "A"
Rés.: 389, Blvd Melançon
Bureau: 500, avenue du Palais
Saint-Jérôme, Qué.

Encanteur licencié
Armand Charbonneau
78, rue St-Louis S.-Eustache
Téléphone 137

Examen de la vue 304 S.-Ge
André Racine
O.O.D.
SPECIALITE POUR LA VUE
Tous les jours de 9 h. a.m.
à 6 h. p.m.
Le soir sur appointment
Téléphone 626

Louis Mignault
Arpenteur-Géomètre
Bureau: 316 rue Saint-Georges
Résidence: 17 rue Saint-Faustin
SAINT-JEROME
Bureau: Tél. 25
Résidence: Tél. 355

Tél. 381-w 129 St-Antoine
Jacques Poulin
ARPENTEUR GEOMETRE
QUEBEC LAND SURVEYOR
Case postale 160
Ste-Agathe des Monts

Raymond Raymond
AVOCAT
298 Labelle, Saint-Jérôme
TEL. 61
Résidence: 182, Castonguay
Tél. 767

Sénécal & Cie
Comptables Publics
Spécialistes en impôt sur le revenu
320 St-Georges, St-Jérôme
Tél. 987
16a St-Charles, Ste-Thérèse
Tél. 250

SOIREE DANSANTE AU MANEGE MILITAIRE

au profit de
l'Oeuvre des malades de l'hôpital du
camp militaire
VENDREDI, LE 6 AVRIL 1945

Orchestre Lapointe, avec JIMMY D'ABBATE et
ADRIEN GERMAIN, grâce à la générosité
d'Alfred Lapointe.

15 PRIX DE PRESENCE

Admission: 35 sous.

(Le Comité)

LES FAITS HISTORIQUES

Rapport de Pilate à l'empereur Tibère

par COLLIN DE PLANCY

On a conservé deux textes grecs, qui s'accordent assez, du rapport envoyé à Tibère par Pilate, après les faits extraordinaires qui avaient accompagné la mort de Notre-Seigneur sur la croix: ces deux pièces sont classées parmi les apocryphes. Cependant, les savants croient être certains que, selon l'usage où étaient les gouverneurs de provinces de faire connaître à l'empereur tous les événements remarquables qui se passaient dans leurs gouvernements, Pilate a dû adresser son rapport à Tibère. Saint Justin, saint Ignace, Tertullien, saint Epiphane, et plusieurs autres Pères, mentionnent ou citent les écrits de Pilate à cette grande occasion.

Voici ce rapport, où sont résumés les deux textes:

"Au très-puissant, très-vénérable et très-divin Auguste César, Ponce-Pilate, gouverneur, etc.

"Tout puissant souverain:
"Une dénonciation que j'ai accueillie me cause présentement une grande terreur.

"Dans le gouvernement que j'administre, en la ville de Jérusalem, le peuple en masse m'a livré un homme qui se nommait Jésus, en l'accusant de griefs nombreux, sur lesquels il a été impossible d'éclaircir les dénonciateurs par les plus forts raisonnements.

"Les Juifs avaient pris Jésus en haine, parce qu'il leur avait dit

que l'obligation du repos du sabbat n'était pas absolue, et parce que, ce même jour, il avait opéré de nombreuses guérisons, rendant la vue aux aveugles, la marche libre aux boiteux, la vie aux morts, la pureté aux lépreux, le mouvement aux paralytiques, détruisant les infirmités par une seule parole.

"Il a fait un acte plus surprenant, et que nos dieux ne pourraient faire: il a ressuscité un homme mort depuis quatre jours. Ce mort avait déjà le sang corrompu, la pourriture s'emparait de son corps, et il répandait une grande infection. Quand Jésus le vit dans son tombeau il lui ordonna d'en sortir; et cet homme

Un peu de sucre
beaucoup de saveur



Gâteau aux Pommes 'MAGIC'

2 tasses farine
3/4 c. à thé sel
4 c. à thé Poudre à Pâte 'Magic'
4 c. à soupe beurre
1 oeuf
4 c. à soupe sucre
6 c. à soupe lait
2 pommes
Tamisez ensemble ingrédients secs; incorporez beurre avec deux cureaux; ajoutez le lait glacé. Façonnez la pâte sur planche enfarinée; déposez sur tôle graissée. Piquez et coupez les pommes en huit; pressez dans la pâte parallèlement. Saupoudrez de sucre et cannelle (2 c. à soupe sucre pour 1/2 c. à thé cannelle) parsemez de beurre. Cuisez 20 minutes à 400° F.

FABRICATION CANADIENNE



Antiques coutumes
pascales

La Pâque, qui veut dire passage, était, pour les Hébreux, l'occasion d'un repas de famille où ils mangeaient debout, et à la hâte, un agneau et du pain sans levain.

A Rome, pendant longtemps le jour de Pâques, le pape trouvait à la basilique de Latran une table richement servie, auprès d'un lit sur lequel il se plaçait à la mode orientale. A ses pieds, un esclave destiné au prier de la basilique, qui devait jouer le rôle de Judas; sur la table, un agneau rôti. Dès qu'il avait été bûni et découpé par le plus jeune des cardinaux, le pape en prenait un morceau et le donnait au prier qui représentait Judas, en disant:

"—Ce que tu fais, fais-le promptement; mais, ce que Judas reçut pour sa damnation, reçois-le pour ton salut.

Après quoi, l'on distribuait l'agneau entre tous les assistants.

La tradition de ce repas est perdue; mais, dans le Missel et le Rituel romain, on peut lire encore la formule de la bénédiction de l'agneau pascal.

Jadis encore, une vieille coutume autorisait l'archevêque ou l'évêque de Paris à exercer, dans de certaines conditions, à la veille de Pâques, le privilège royal du droit de grâce.

Ce jour-là, les processions collégiales se rendaient, suivies de la foule, à l'église Sainte-Genève, où l'archevêque officiait. La cérémonie terminée, le cortège, précédé cette fois du prélat, reprenait sa marche, descendant la rue St-Jacques, ornée, pour la circonstance, de verdure et de tapisseries, et ne s'arrêtait qu'à la porte du Petit-Châtelet.

disent "C'EST UN PNEU SYNTHÉTIQUE ÉPATANT!"

Les taxis furent parmi les premiers véhicules à recevoir les nouveaux pneus de caoutchouc synthétique parce qu'ils sont une forme de transport essentiel... et qu'ils constituent en quelque sorte des équipes d'essai tout indiquées pour un "millage rapide". Naturellement, les propriétaires de taxis, qui s'y connaissent en pneus, ont fait l'essai de toutes les marques.

Et voici leur verdict après plus d'une année d'expérience. Ces hommes, qui jugent les pneus, par leur rendement, préfèrent les Goodyear. Il y en a qui ont écrit pour attester un service bien supérieur à tout ce que Goodyear ait jamais attribué à ses pneus synthétiques. Voici des passages caractéristiques des lettres reçues:

"Les pneus synthétiques Goodyear nous donnent le même degré de durée et de satisfaction que les pneus Goodyear nous ont donné pendant de nombreuses années sur nos 72 taxis." —De Luxe Cab Limited
"... pourvu qu'on en prenne un soin raisonnable, ils égalent, et dans certains cas surpassent, le millage que nous obtenions avant les restrictions." —Eglinton Taxi

"... employons les Goodyear synthétiques depuis quel temps... à notre connaissance, ils sont égaux aux pneus d'avant-guerre." —Manor Taxi

En ce qui concerne les pneus pour autos de tourisme, il serait difficile de concevoir une épreuve plus rigoureuse que l'exploitation des équipes de taxis dans toutes les conditions de route et de temps, dans toutes les régions du Canada. Quand vous roulez sur des pneus synthétiques Goodyear, vous avez des pneus qui ont subi une telle épreuve avec grande distinction.

Maintenant, comme toujours, toutes les compagnies de pneus ont accès aux mêmes matières premières. Maintenant, comme toujours, ce sont l'expérience et la recherche de Goodyear qui font la qualité supérieure des pneus Goodyear. Maintenant, comme depuis 30 ans, plus de gens roulent sur des pneus Goodyear que sur toute autre sorte.

Tenez-vous en contact avec votre marchand Goodyear dont l'expérience et l'attention régulière vous aideront à maintenir vos pneus actuels en service.

GOODYEAR

LE PLUS GRAND NOM EN CAOUTCHOUC





POUR VOS REPARATIONS

Matériaux de construction, Plomberie, Peinture, etc.,

ALLEZ A LA

FERRONNERIE ALFRED LANGLOIS

503 rue Saint-Georges, TEL. 54 SAINT-JEROME

ble. Je m'enfuirais bien loin, bien loin du Golgotha, si je n'y étais retenu par vos miséricordieuses paroles et par les promesses de votre pardon. Jésus est mort! Oublions tout et absorbons-nous dans la contemplation de la croix comme si nous restions seuls au monde avec elle. C'est pour nous, particulièrement pour chacun de nous, que Jésus a été crucifié. Pour nous: en ce sens qu'il nous remplace sur le gibet où nous devrions porter nous-mêmes les coups de la justice divine. Pour nous: — en ce sens qu'il expie nos propres fautes et accomplit l'oeuvre de notre salut. A Jésus crucifié l'hommage, trop longtemps attendu de notre profond repentir, à Jésus crucifié l'hommage d'une immense reconnaissance, pour le grand bienfait de notre rédemption.

Poisson d'avril

A PLUSIEURS REPRISES et à cet endroit même, j'ai parlé des origines du Poisson d'avril, sans toutefois prendre sur moi de décider laquelle était la vraie. Je serais, d'ailleurs, bien audacieux de le faire: la question reste constamment en litige. L'origine de ces farces se perd dans la nuit des temps. La sagacité des curieux a vraiment essayé de la fixer d'une façon précise.

Est-ce, se demande un chercheur, est-ce un souvenir de la Passion transformée en farce dans les fabliaux irrespectueux du moyen-âge? Faut-il voir dans les courses plaisantes de cette journée une allusion au renvoi du Sauveur devant les divers tribunaux de Jérusalem? Le mot poisson est-il une corruption du mot passion comme quelques-uns l'affirment? Au contraire représente-t-il vraiment le mot Christ: les lettres, en langue grecque, donnaient la figure d'un poisson. Or on sait que le poisson était le symbole du christianisme naissant et le signe de ralliement des premiers chrétiens.

Ou bien est-ce une raillerie à l'adresse des pêcheurs à la ligne qui reviennent si souvent bredouille de la première journée de pêche ouverte ce jour-là?

Est-ce une réminiscence des déceptions causées par le transport du commencement de l'année du 1er avril au 1er janvier? Jusque-là, en effet, les éternes s'échangeaient en avril, l'année commençait au printemps.

Les historiens assurent que la commémoration du 1er avril perpétue le souvenir de l'évasion du duc de Lorraine que Louis XIII retenait prisonnier. Le prince sauta de son donjon dans la Meuse et s'enfuit à la nage, pour la plus grande joie de ses sujets, qui répétaient: "C'est un poisson que gardaient les Français."

C'est d'autant moins exact que le 1er avril était fêté longtemps avant: il a même donné à un fait curieux avant cette époque.

"Dans plusieurs pays, dit un collaborateur du Petit Français illustré, jeu de mots: on y appelle le 1er avril" la Toussaint, ou fête de tous les sots, par opposition au 1er novembre, la Toussaint, ou fête de tous les Saints.


"Dans l'Inde, il y a un nombre inconnu de siècles que le 1er avril, fête de Houli, est consacré à des expéditions burlesques, auxquelles prennent part, non seulement les enfants, mais aussi toutes les grandes personnes d'humeur gaie. Et cela se pratique dans toutes les classes de la société. Une personne désignée par le sort est chargée de préparer une "surprise" dans les environs de la ville. Dès le matin du Houli, toute la famille et les invités se rendent à l'endroit désigné, en emportant des provisions pour un pique-nique. C'est au cours de celui-ci qu'a lieu la mystification qui varie naturellement à l'infini, au gré de l'imagination, et plus encore que chez nous, car on sait que les Orientaux sont fort inventifs en ces matières.

"Dans nos contrées, les mystifications du 1er avril se transmettent de génération en génération avec une fidélité surprenante. Ainsi un auteur qui écrivait en 1711, rappelle que dans son enfance, à la campagne, on avait commencé, ce jour-là par le persuader que sa respiration avait depuis la veille quelque chose de pas ordinaire. "Tu manques de souffle, mon pauvre petit. Tiens, va acheter chez le cordonnier deux sous d'haine." Et vite, il avait couru chez le cordonnier. Celui-ci, qui ne songeait pas non plus aux poissons d'avril, avait protesté qu'il ne pouvait vendre au détail ses alènes, et que celles-ci valaient bien plus de deux sous.

"De son temps aussi, les gavroches accostaient les passants: "Mon sieur, eh! monsieur! il y a quelque chose qui sort de votre poche! — Ah! merci, mon petit ami. Mais qu'est-ce donc? Je ne vois pas... — Eh! c'est votre main qui sort de votre poche. Poisson d'avril!... — Madame, je vous demande pardon de vous arrêter, mais vous avez quelque chose, là, sur la figure. — Ah mon Dieu! une tache? — Non, votre nez. A Paris, au cours de ces dernières années, trois personnages se sont rendus célèbres par leurs mystifications: Sapeck, Vivier et Lemice-Terrieux. Vivier un soir de 1er avril, joua le rôle d'ingénieur. Il arriva devant l'Institut avec un énorme rouleau de corde, et se mit à regarder de droite et de gauche d'un air em-



Joyeuses Pâques



La Ferronnerie Alfred Langlois Limitée

Matériaux de construction — Articles de Plomberie — Articles de sport
Peintures et Emaux de Martin-Senour Ligne complète dans les articles de pêche

503 RUE SAINT-GEORGES TEL. 54 SAINT-JEROME

LA MORT DE JESUS

Affaibli par Ses blessures, épuisé par une longue et pénible marche, écrasé sous le poids de Sa Croix, Jésus arrive au sommet du Golgotha. Ouvrons les yeux, voici la dernière et la plus terrible scène de la passion.

Des bourreaux s'emparent du Sauveur et arrachent brutalement ses vêtements collés aux plaies de la flagellation. Ils le couchent sur la croix, tirent violemment Ses membres meurtris et déchirés, enfoncent des clous dans Ses mains et dans Ses pieds. On entend craquer et se disjoindre les os. C'est horrible! Enfin la croix se dresse, et la pudique et sainte victime est exposée toute nue à la vue d'une foule immonde, accourue de tous les quartiers de Jérusalem, pour se repaître du spectacle de Son agonie et insulter à Ses suprêmes douleurs, à l'heure où la souffrance des plus infâmes criminels commande la pitié et devient respectable et sacrée.

Mais le doux agneau de Dieu oublie toutes les injures, et toutes les cruautés. Il pardonne à Ses bourreaux. Il promet le paradis

au larron. Il nous donne à Sa mère, Il a soif de nos âmes et les appelle à Lui! Il se soumet à la volonté de Dieu et accomplit les oracles jusqu'à ce que tout soit consommé. Il se plaint amoureusement à Son abandon. Il lui reussent à Son Père de Son abandon. Il lui remet Son âme, Il pousse un grand cri. Il expire. — Jésus est mort!

Jésus est mort! mais Il n'a pas encore répandu sur nous tous les trésors de Son amour. Un larron transperce Son coeur adorable, d'où s'échappe le sang précieux qui doit vivifier les sacrements et régénérer nos âmes pécheresses.

Jésus est mort! Lamentons-nous avec Madeleine et frappons notre poitrine comme le centurion, car ce sont nos péchés qui ont crucifié le Sauveur. Impiétés, profanations, sacrilèges, blasphèmes, ingratitude, orgueilleuses pensées, tumultueuses ambitions, avidités criminelles, egoïsme, injustice, méchancetés, mensonges, tromperies, plaisirs des sens, mollesse de la chair, honteuses voluptés, approchez et soyez confondus devant votre victime. Vous avez tué l'auteur de la vie! O mon Jésus! j'ai honte de paraître devant Vous, j'ai peur du sort réservé aux bourreaux de Votre chair adora-

barrassé. Un attroupement fut bientôt fait. "Il n'en viendra pas un qui grommelait Vivier. Ah! ce chef d'équipe, je le révoquerai." Un monsieur se hasarda à demander de quoi il s'agissait. "Mon Dieu, voici, expliqua Vivier, je suis ingénieur de la Ville, et mes ouvriers sont de l'autre côté du pont alors que j'avais bien recommandé au chef d'équipe de m'en envoyer un pour tenir l'extrémité de ce cordeau." Le Monsieur s'offrit pour tenir le cordeau. "Jamais de la vie!" s'écria l'autre. On se débattit, on fit assaut de politesse, et Vivier finit par céder, en se confondant en remerciements. Il confia au monsieur l'extrémité du cordeau, et prenant le reste du paquet, le déroula et s'éloignant à reculons sur le pont. Le monsieur tint le bout de la corde pendant cinq minutes, dix minutes, un quart d'heure. L'ingénieur ne revenait pas. Un autre passant se décida alors à aller voir à l'autre bout du pont ce qui était arrivé: la corde traînait par terre, et le prétendu ingénieur avait disparu."

MISTIGRIS

Prélude Pascal

Trois notes, liquides. Trillées. Se prolongeant avec insistance. Partent du fouillis. Dans ce soir d'avril opalescent.

Trois notes, liquide musique. Se répètent. Et repartent. A de paisibles intervalles. — Tremblantes D'une joie à peine éclose. En sourdine Par respect

De l'office du jour auguste — On est en Vendredi Saint —

les bourgeons S'arrondissant Rouges, gris, dorés.

Il va mourant. Ce soir déjà printanier. Les peupliers aux fines branchages S'élançant Gonflants et jaunes. Il monte une odeur indéfinie De terre. Là-bas, aux arbrisseaux, on devine

Partent des buissons Par cette tombée de soir d'avril opalescent Et doux. Michel ROBERT 4 mars, 1940.

Il y a des gens qui font tout pour que vous advennie un bonheur. Ils songent déjà à la joie de le briser.

C'EST PAQUES

Dimanche, dans toutes les églises catholiques du monde entier, l'Eglise du Christ célébrera avec pompe la plus grande des fêtes religieuses de l'année, celle de la résurrection de son divin fondateur, de son Chef, de son Roi.

Après trente-trois ans d'une vie partagée entre la prière, le travail, la prédication et la pénitence, après avoir semé, à pleines mains, les bienfaits et multiplié les miracles de toutes sortes, Jésus, le Fils de Dieu, se voyait arrêté, condamné et mis à mort, comme le pire des scélérats, par des ennemis orgueilleux, hypocrites, envieux et jaloux. Ces ennemis, dont Jésus avait déjoué les plans et qu'il ne cessait, avec raison, de fustiger, étaient nombreux, puissants et rusés. A force de calomnies et d'intrigues, et aidés aussi, du traître Judas, ils réussirent à s'emparer de ce Jésus de Nazareth qu'ils redoutaient par-dessus tout et dont la renommée s'étendait partout. Leur haine farouche fut apaisée que lorsqu'ils contemplèrent leur victime, sans vie, sur la croix au Calvaire. Pour eux, ce fut, alors, le triomphe. Il leur sembla avoir vaincu celui dont ils avaient juré la perte. Et la victoire leur parut tout à fait complète lorsqu'ils se furent assurés que leur victime reposait dans un sépulcre scellé et soigneusement gardé par une troupe de soldats. Quelle illusion! Nous savons, en effet, comment le Divin Crucifié, par sa résurrection glorieuse, au matin de Pâques, changea le triomphe apparent des Juifs, en une défaite retentissante.

Et depuis lors, l'Eglise du Christ a grandi sur la terre. Réalisant la parole prophétique du Sauveur qui avait dit: "Lorsque je serai suspendu entre le ciel et la terre, j'attirerai tous les coeurs à moi", les nations du globe ont connu son évangile d'amour et de paix et se sont groupées sous l'étendard de la croix. Certes, cette Eglise a été en butte aux persécutions, aux embûches de toutes sortes, aux attaques de ses ennemis. L'esprit du Mal devait continuer son oeuvre, comme, un jour, il avait tenté le Maître, dans le désert et sur la montagne. Mais forte des promesses de Celui qui avait dit à Pierre que les portes de l'enfer ne prévaudraient pas contre elle, possédait dans la résurrection du Christ, le gage de sa divine institution, l'Eglise a continué sa marche à travers les siècles. Aujourd'hui, elle subit encore l'attaque des puissances du mal, mais rien, ne saura la détruire, rien ne saura l'abattre, parce qu'Elle possède, dans la résurrection du Maître, le gage de son éternelle survivance.

Mais il faut croire et savoir lutter pour avoir véritablement droit au titre de chrétien. O Christ Jésus, voici ma prière. Je suis votre ami, je possède l'état de grâce... Mais, à tout prendre, est-ce que je vous connais? Je crois posséder la voie, la vérité, la vie. J'ai entendu raconter, j'ai même lu votre histoire: Bethléem, Nazareth, Jérusalem, le Calvaire... Vous avez fait de grands miracles: vous changez l'eau en vin, vous ressuscitez le fils de la veuve de Naim, vous ressuscitez Lazare. Votre vie est belle, merveilleuse pour bercer certaines de mes heures. Mais êtes-vous celui qui est là, qui vit avec moi, qui agit avec moi, qui me dirige? Le dimanche des Rameaux, vous le fils du charpentier, vous entrez triomphalement dans Jérusalem. On vous acclame. Les pharisiens haineux, jaloux comme ceux de nos temps, protestent: "Maître, faites taire vos disciples". "Mais je vous le dis, que si ceux-ci se taisent, les pierres parleront". Seigneur, je tremble que ma foi ne soit pas pratique. "Que les fidèles comprennent tous qu'il leur faut lutter avec courage et toujours, sous les drapeaux du Christ-Roi; que le feu de l'apostolat les embrase, qu'ils s'efforcent de sauvegarder les droits du Seigneur." Seigneur, je n'ai pas suivi complètement ces conseils, cet ordre de votre représentant. J'aime, sans être convaincu, j'aime les compromissions. J'ai deux religions. Mon obligation officielle: messe le dimanche, quelques communions dans l'année, des prières pas toujours quotidiennes. Et l'autre religion, celle que je chéris tendrement: mon petit "moi". La vie, ma vie, c'est la lutte pour la richesse, la lutte pour les honneurs, les plaisirs. C'est là mon essentiel, mon "unique nécessaire". Seigneur, ne dois-je pas l'avouer, vous n'êtes pas l'ami présent, vous n'êtes pas mon chef. Vous êtes toujours là, vous attendez patiemment, vous me regardez toujours avec amour. Mais, je ne vous parle pas, je ne vous consulte pas, moi, je vous tourne le dos. Seigneur Jésus, en cette fête de la Résurrection, faites que mon examen de conscience se fasse sincère et efficace. Je vous reconnais pour mon Roi. Je veux vous suivre parfaitement. Je reste votre sujet dans ma vie privée, dans ma vie publique. Vous êtes mon Roi!



Joyeuses Pâques

EMILE GIROUX


GARAGISTE

Ateliers de mécanique, débossage et peinture conduits par des ouvriers d'expérience

Etablissement fondé depuis 30 ans
VENDEUR AUTORISE DES PNEUS "GOODYEAR"
BATTERIES PRESTO-HITE

Pièces de rechange pour toutes marques d'autos

Coin St-Georges et St-Sauveur, St-Jérôme
TELEPHONE 181



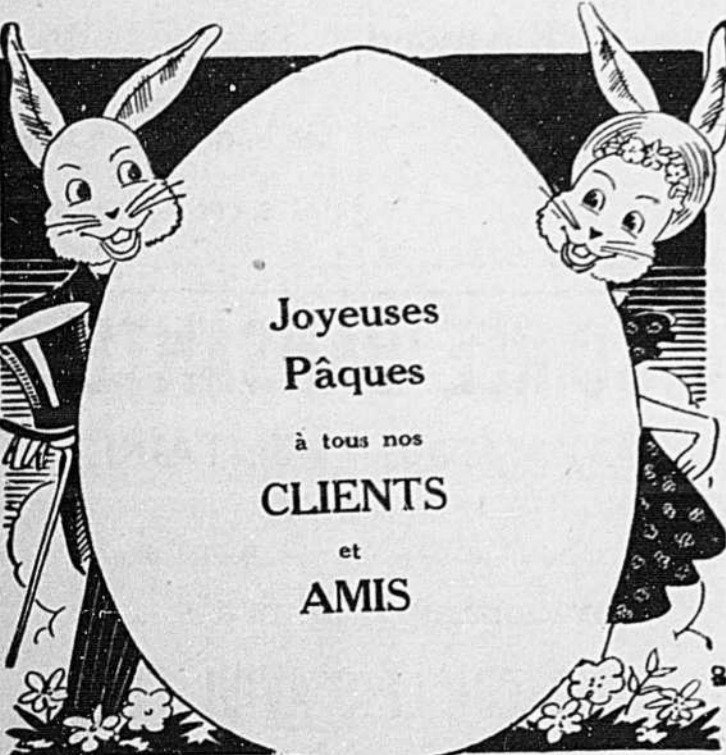
A nos Clients et Amis, souhaits les meilleurs pour de

Joyeuses Pâques

Woodhouse & Co. Limited

MEUBLES et VETEMENTS DE QUALITE

322 rue St-Georges, St-Jérôme
Téléphone 631



Joyeuses Pâques

à tous nos CLIENTS et AMIS

HOTEL PLOUFFE

SAINT-JEROME



Joyeuses Pâques!

LA CIE DES PRODUITS DE CIMENT DE SAINT-JEROME LIMITEE

Succ. Ed. Drouin et J. E. Alain, prop.
TUYAUX EN BETON ARME
BLOCS DE CONSTRUCTION ET CHEMINÉE

TEL. 324 SAINT-JEROME

ATTENTION

Femmes, hommes, filles et garçons demandés

DANS UNE INDUSTRIE DE CAOUTCHOUC DU COMTE

- Opportunités pour l'après-guerre
- Aucune expérience requise
- Bons salaires
- Travail facile
- Vacances payées

S. V. P. Vous adresser immédiatement au
Bureau du Service Sélectif National
 301 RUE LABELLE SAINT-JEROME, QUE.
 et mentionnez le
 numéro d'ordre B-2096 (hommes) et
 B-1950 (femmes)
 APPORTEZ CETTE ANNONCE

ECCE HOMO

"Regardez cet homme extraordinaire, c'est votre image; il est couronné de ces mêmes épines que la terre reçut autrefois l'ordre de d'être en punition du péché originel, parce que nous avions perdu le diadème de gloire et d'honneur qui brillait sur nos têtes; il a des fers et des liens comme un criminel en signe de l'esclavage où le démon nous tenait depuis quatre mille ans; un manteau de dérision couvre ses épaules, parce que nous avons foulé aux pieds notre royaume d'innocence; et ce faible roseau qu'il tient à la main remplace le sceptre que nous avions reçu de notre Créateur comme symbole de notre autorité sur toutes les créatures, qui se révoltent maintenant contre nous dans la personne de cet homme Dieu."

Le T. R. Père B.-A.-M. MOREAU
 Fondateur de la Cong. de Sainte-Croix.

L'origine des oeufs de Pâques

On a donné de nombreuses hypothèses sur l'origine des "oeufs de Pâques". En voici une qui, si elle n'est pas d'une authenticité certaine, a du moins le mérite d'être gracieuse et poétique.

C'était au XVI^{ème} siècle. La princesse Marguerite d'Autriche, revenant d'un pèlerinage, passait à Bourg, au moment des fêtes de Pâques. Une coutume du pays voulait que, ce jour-là, les amoureux dansassent ensemble sur un espace sablé où l'on avait dispersé des oeufs. S'ils terminaient la danse sans avoir brisé un seul oeuf, ils étaient fiancés, lors même que leurs familles s'y fussent opposés.

Comme la princesse assistait à ce gracieux spectacle, voici que Philibert le Beau, duc de Savoie, qui chassait près de là, vint à passer sur la place. Il s'arrêta, causa avec Marguerite et, bientôt l'invita à se joindre à la danse des villageois. Le couple princier acheva le pas sans qu'un seul oeuf fût écrasé. Alors, la souveraine, que l'esprit et la bonne mine de Philibert avaient sans doute conquise, lui dit:

— Duc, il ne nous reste plus qu'à nous conformer à la coutume du pays.

Ce conte de fées se termine... comme tous les contes de fées. Ils s'épousèrent un an après, à Pâques, et, en souvenir de la circonstance qui les avait fiancés, ils distribuèrent à leurs invités de magnifiques oeufs d'orfevrie. La coutume s'établit et se généralisa bientôt.

L'histoire de la Sainte Croix

Jésus dut porter ce poids énorme sur ses épaules, en montant au Calvaire, aidé seulement un peu par Simon le Cyrénien.

Après la mort de l'Homme-Dieu, on enterra la croix, comme on enterrait chez les Juifs les instruments de supplice. Elle resta donc cachée près de trois siècles, jusqu'au règne de Constantin. Cet empereur, qui était païen encore, apprit un jour qu'une armée innombrable de barbares s'avancit sur le Danube, pour le franchir et envahir l'Occident. Il se mit à la tête de ses phalanges et marcha vers le fleuve. Lorsqu'il y arriva, il vit les barbares arriver en masses qui croissaient tellement tous les jours qu'il en fut épouvanté. La veille du jour où il devait livrer bataille, comme il dormait dans sa tente, un Ange l'éveilla en lui disant de lever les yeux, et il aperçut dans les airs une croix lumineuse, au-dessus de laquelle étaient écrits ces mots: C'est par ce signe que vous vaincrez: — *In hoc signo vinces.*

Cette vision le ranima; il appela ses officiers aussitôt, fit placer sur sa bannière l'image de la croix; ce nouvel étendard, qu'on appela le Labarum, il le fit porter à la tête de son armée: il attaqua ses ennemis, en tua une multitude, dispersa le reste, et demeura maître du champ de bataille. Ces faits sont sérieusement historiques.

Après un tel succès, Constantin rassembla autour de lui les prêtres de tous les temples, et leur demanda avidement de quel Dieu la croix était le signe. Quoiqu'ils le sussent bien, les prêtres païens lui répondirent qu'ils n'en savaient rien. Mais quelques chrétiens qui étaient là lui exposèrent la vérité. Alors l'empereur crut en Jésus-Christ, se fit instruire dans la foi chrétienne, et envoya sa mère Hé-

lène à Jérusalem pour rechercher la vraie croix. Ces détails sont racontés avec quelques variantes dans divers récits. Nous suivons la plus simple légende, n'ayant ici à nous occuper que de la croix.

L'impératrice Hélène, mère de Constantin, avait été, suivant quelques chroniques, hôtelière dans l'île des Bretons, suivant d'autres dans la cité des Trévériens. Un historien, un peu moins douteux, rapporte qu'elle était fille de Chœlus, roi des Bretons. Quoi qu'il en soit, Constantin l'avait épousée à cause de sa beauté et de ses grâces. Elle lui avait donné ce fils, qui fut Constantin le Grand.

Quoiqu'elle fût avancée en âge lorsque eurent lieu la vision de Constantin et la résolution qui la suivit, convertie elle-même à Jésus-Christ, elle partit pour Jérusalem. Elle commença par réunir autour d'elle tous les hommes éclairés du pays. On raconte qu'avant d'être admis en sa présence ils se demandaient pourquoi l'impératrice les appelait et que l'un d'eux, nommé aussi Judas, leur dit: — Je sais qu'elle veut apprendre de nous où repose la croix: c'est ce que nous devons éviter de lui dire. — Cependant elle obligea cet homme à lui montrer le lieu où Jésus avait souffert.

Sur ce lieu même s'élevait un temple de Vénus, que l'empereur Adrien y avait construit. Hélène le fit abattre, et, après qu'on eut creusé vingt pieds, on trouva trois croix, que l'on porta devant la princesse: c'étaient la croix de Notre-Seigneur et les croix des 2 larrons. L'embarras était de découvrir la croix du Sauveur: l'écriteau qui l'eût signalée en était détaché.

Or, il y avait en ce moment dans la ville une dame de haut rang qui, depuis plusieurs jours abandonnée des médecins, gisait à demi morte. L'évêque de Jérusalem, Macaire, fit porter sur la moribonde la première et la seconde croix, qui ne produisirent aucun effet. Mais, dès que la troisième eut touché cette femme, elle se leva aussitôt complètement guérie. On reconnut là évidemment la vraie croix.

C'est là le récit de l'histoire ecclésiastique. Suivant d'autres traditions, citées par divers narrateurs, on portait en terre un mort, que l'on posa sur les croix par l'ordre d'Hélène; la première et la seconde n'eurent aucun effet; mais il revint à la vie dès qu'il toucha la croix du Sauveur.

Hélène, qui retrouva aussi l'écriteau de Pilate et les clous, emporta pour son fils un morceau de la vraie croix, et laissa le reste à Jérusalem, renfermé dans une chasse d'argent qu'elle fit placer dans une église construite avec magnificence.

En mémoire de ces événements, l'Eglise depuis célèbre, le 3 mai, la fête de la Découverte de la sainte croix.

Une autre circonstance éclatante a fait instituer, au 14 septembre, la fête de l'Exaltation de la sainte croix.

COLLIN DE PLANCY

Horoscope

pour avril

Les femmes nées en Avril ont le visage plutôt large, intelligent et sérieux, le caractère énergique et tenace, un bon jugement; elles savent commander, diriger leurs affaires d'une façon pratique, mais elles sont emportées et violentes. Malgré ces travers qui nuisent beaucoup à la paix du foyer elles ont du cœur et sont épouses fidèles et dévouées.

Les hommes nés en Avril ont le caractère brusque, emporté, violent, parfois brutal. Indépendants, assez peu sociables, surtout vers la fin de leur vie, comme tous les sanguins, ils ont le tempérament affectueux et sensuel, et s'attachent malgré cela. Ils sont intelligents, dogmatiques dans leur façon de penser et systématiques; leur esprit manque de vivacité, leurs sentiments comme leurs idées sont peu élevés, ils regardent surtout au côté solide et positif des choses pratiques; terre à terre, laborieux, méthodiques, ils manquent de génie inventif, mais ils ont une volonté ferme, tenace, obstinée.

Habituellement ils triomphent aisément de leurs ennemis; ils savent commander et réussissent dans leurs affaires.



A TOUS

NOS CLIENTS, AMIS, EMPLOYÉS

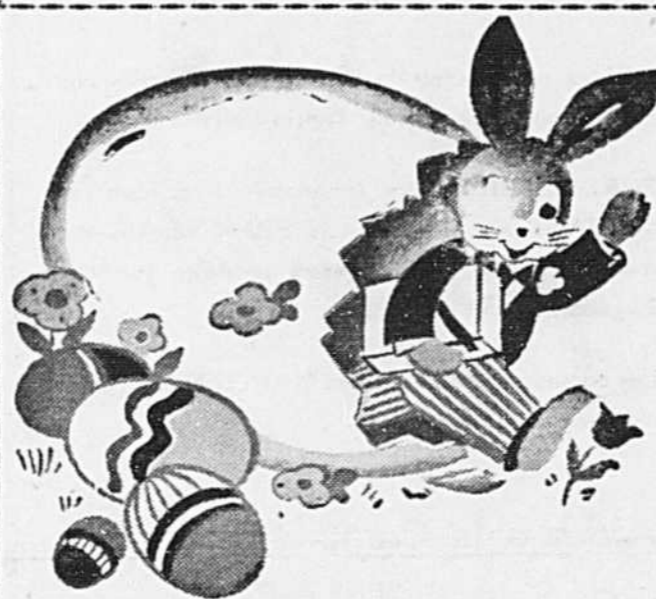
JOYEUSES
PAQUES



LES HOTELS MAURICE

Bon gîte — Bonne Table — Le Choix des Connaisseurs

Saint-Jérôme - Sainte-Agathe - Bedford



A TOUS

ET A CHACUN

Joyeuses Pâques

BREUVAGES

SNOW WHITE

Limitée

J.-S. Perreault, gérant

57 rue Saint-Léandre

Saint-Jérôme

Tél. 606



A mes clients et amis
JOYEUSES PAQUES

Rod. Bélanger
 Assurances Générales
 223, rue St-Georges
 Téléphone 106
 St-Jérôme

PAQUES

Les cloches dans l'azur tintent depuis l'aurore. En ce dimanche heureux plein d'arbres et d'oiseaux. Font trembler la rosée aux lilas près d'éclorre. Et répondent aux voix de l'espace et des eaux.

Des jardins aux forêts, de village en village. Même au coeur des cités triomphe le printemps. Un ange est apparu dans le jeune feuillage. Pour rendre l'allégresse aux hommes hésitants.

Alléluia sur terre, au ciel et dans nos âmes! Ce même ange vêtu d'un manteau de clarté Dans le sépulcre neuf l'a dit aux saintes femmes, Le Christ avant le jour est bien ressuscité!

"Ce matin, réponds-nous, que voyais-tu Marie? — "J'ai vu la tombe ouverte, et j'ai vu de mes yeux Ses pieds percés de clous effleurant la prairie Dans l'aube resplendir Jésus victorieux".

L'homme en paix avec Dieu renait à l'espérance; Quand il entend sonner sur les arbres en fleur Les cloches dont l'accent parlait à son enfance Il devient tout à coup plus pensif et meilleur.

Il revoit les cyprès confondus, dans la plaine. Aux rangs de peupliers dont approche le soir Et toute la campagne indulgente et sereine Au ciel du temps pascal offre un vivant miroir.

Puis, il écoute encor, en longeant les collines Des rustiques clochers, le Regina coeli Tomber, dans le frisson d'argent des aubépines Comme un dernier appel quand le ciel bleu pâlit.

"Le jour baisse, dit-il; reste avec nous, ô Maître! Car il sent près de lui marcher sur le chemin L'étranger d'Emmaüs qui se fit reconnaître Dans une obscure auberge en consacrant le pain.

Joyeuses Pâques

HOTEL LAPOINTE

255, rue LABELLE

TÉL. 497, 498, 499

SAINT-JÉRÔME



Nouvelles de Saint-Jérôme et du Comté de Terrebonne

LA CIE DE CONSTRUCTION DE ST-JEROME, Ltée

ENTREPRENEURS GENERAUX — GENERAL CONTRACTORS

Edifice Marchand, 298 rue Labelle
Téléphone 61

CONSTRUCTION - IMMEUBLE - ADMINISTRATION

AVIS AUX INTERESSES

LE GUIDE DES ADRESSES DE ST-JEROME

Le Guide des Adresses de Saint-Jérôme, publié depuis 17 ans par l'éditeur et propriétaire des droits d'auteur sur cette publication, est actuellement à l'impression et sera bientôt en circulation.

Dû à des difficultés occasionnées par l'état de guerre, le rationnement du papier, etc., ce Directory n'a pas paru en 1943 et 1944, mais cette année un volume mis à date et contenant tous les renseignements que l'on a le droit d'attendre, sont complétés de façon à donner entière satisfaction.

Tous les citoyens de la ville de Saint-Jérôme apprendront avec satisfaction que le nouveau Guide des Adresses, publié par M. Emile Martin, pour l'année 1945, sera distribué gratuitement à tous les résidents de la Ville, et ne sera pas vendu comme par les années passées. Que chacun se le dise!

Une mise en garde

On apprend qu'une certaine organisation veut prendre l'initiative de publier un guide d'adresses de Saint-Jérôme. Nous les mettons en garde. Il existe un droit réservé sur cette publication et personne autre ne peut la publier.
EMILE MARTIN

POUR PAQUES

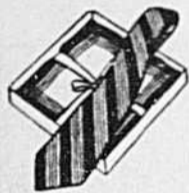


Etreprenez-vous un chapeau, une cravate, une chemise, un paletot léger ou un complet, dernier modèle, de couleur selon votre goût particulier.



Beau choix de gants légers pour la saison, ainsi que sous-vêtements de divers modèles.

Plus que jamais, nous faisons notre grand possible afin d'avoir toutes les marchandises que vous désirez avoir dans nos lignes de merceries et confection pour hommes et jeunes gens.



Nous avons des milliers de cravates pour répondre aux désirs de nos clients, amateurs des dernières nouveautés.

J. W. CYR

314, ST-GEORGES SAINT-JEROME
Téléphone 448

PLUSIEURS PROJETS DEVANT LA CHAMBRE DE COMMERCE

La Chambre de Commerce de Saint-Jérôme a tenu, mercredi le 21 mars, une assemblée de ses membres dans le Salon Rose de l'Hôtel Maurice, sous la présidence de M. P.-A. Castonguay, président.

Cette réunion était la première assemblée générale tenue depuis les élections. Plusieurs questions étaient sur le tapis. Nombre de rapports de comités furent présentés à l'assistance. Plusieurs suggestions ont été faites aux fins d'améliorer le département des incendies, suggestions opportunes puisque la population tient certainement à ne pas voir les taux d'assurance-feu augmentés.

La Chambre a aussi discuté l'op-

tablier prochainement un secrétariat permanent à Saint-Jérôme. La C. de Commerce des Jeunes avait mis ce projet de l'avant il y a quelque temps.

Plusieurs hommes d'affaires furent acceptés comme membres de la Chambre. M. Georges Dunning fut ensuite choisi comme président du comité de recrutement.

M. Noël Boucher, président du comité de l'annuaire, donne un rapport du travail fait à date aux fins de doter Saint-Jérôme d'un annuaire des adresses des citoyens, du commerce et de l'industrie. M. Gérard Lafleur est autorisé à recueillir les annonces de cet annuaire.

Le président donne un résumé des démarches faites pour doter Saint-Jérôme d'une nouvelle industrie employant exclusivement de la main-d'œuvre masculine. Le Conseil de Ville est déjà au courant du projet et s'y intéresse; la Chambre n'a aucun doute qu'on fera tout pour faciliter l'agrandissement et le développement de cette industrie. Les membres eurent l'op-

LAITERIE
ARMAND SEVIGNY
757 Labelle, Tél. 47-J
SAINT-JEROME

portunité d'examiner des échantillons des produits de cette usine dont le propriétaire est un des nôtres. A l'issue de la réunion, les membres, grâce à la courtoisie de M. René Maurice, eurent la bonne fortune de voir plusieurs projections de films sonores sur des sujets d'actualité.

M. P.-A. Castonguay demande aux membres de s'intéresser vivement aux affaires de la Chambre, d'en agrandir les cadres et de faire en sorte d'intéresser à son comité membres tous ceux que le progrès de Saint-Jérôme ne laisse pas indifférents.

Premier inscrit !
Premier servi !

Décidez maintenant de l'achat des appareils électriques que vous désirez pour l'après-guerre.

ENREGISTREZ votre commande avec nous dès MAINTENANT afin d'assurer la PREFERENCE dans la livraison lorsque les nouveaux modèles modernes d'après-guerre seront disponibles.

Les commandes enregistrées MAINTENANT auront la préférence dans la livraison.

Aidez à la Campagne de la Croix-Rouge dans votre District

GATINEAU POWER COMPANY

M. J.-S. PERREault NOMME DIRECTEUR DE CETTE ASSOCIATION

Le 16 mars dernier, l'Association des Embouteilleurs d'eaux gazeuses du Québec tenait son assemblée annuelle, au Château Frontenac, à Québec.

Les problèmes discutés au cours de ce congrès furent: l'après-guerre, l'emploi des vétérans qui reviendront à la vie civile, le maintien de hauts standards de production commerciale.

Le R.P. Bouvier, dans une magnifique conférence, a entretenu les congressistes des relations qui doivent exister entre les patrons et les ouvriers.

Le président fit rapport de la brillante participation prise par l'industrie des eaux gazeuses de la province, dans la campagne de vente des Timbres de guerre. Le chiffre des ventes se totalise à \$56,047.25.

LE CUISINIER BEAUCHAMP, DE STE-MARGUERITE, CUISINE SUR LE FRONT OUEST

Le caporal Raymond Brodeur, journaliste attaché aux relations extérieures de l'armée et actuellement avec les troupes canadiennes en Allemagne, envoie ce communiqué qui a trait à un soldat de notre comté, le cuisinier Philippe Beauchamp de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson. Nous laissons parler le journaliste.

"Toujours le même menu devient monotone pour les soldats au front. Quelques fois, les circonstances ou l'ingéniosité d'un cuisinier sympathique apportent une variation très appréciée. Le cuisinier Phil. Beauchamp de Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, avait décidé qu'un petit spécial pour certain dimanche de fête serait bien vu par sa compagnie, la "B" des Fusiliers Mont-Royal. La veille, il avait entendu dire par deux membres d'une patrouille qu'à l'orée des lignes ennemies quelques co-

Sa liberté fut de courte durée, puisqu'à une quarantaine de verges plus loin, il mit la patte sur une mine et sauta en viande hachée dans les airs. "C'est bon pour lui, remarqua Beauchamp avec colère, s'il ne m'avait pas désoberé, il serait encore vivant." (Pas pour longtemps, pourrions-nous ajouter).

Revenu au bivouac, il n'était pas trop de bonne humeur: d'après ses calculs, il venait de perdre au moins deux douzaines de courrières sans compter de beaux rôts, et quelques belles grillades de lard. Qu'importe, ce dimanche-là, il put servir à sa compagnie, avec les deux petits frères du malheureux, un bon régal."

PETITES ANNONCES

AGENTS DEMANDES GAGNEZ DE L'ARGENT facilement durant vos loisirs. Vente Produits Jito à domicile. Qualité supérieure, satisfaction garantie. Territoire exclusif. AUCUN RISQUE. Trente jours d'essai GRATIS. Pour catalogue, renseignements, écrivez à: CIE JITO, B.P. 10, Station T, Montréal. (4 fs-2 mars)

HOMMES DEMANDES Hommes d'expériences demandés sur machine à bois dans Manufacture de Meubles pour opérer Machine à Tenon Double, Scie à Ruban, shaper et autres machines à bois. La manufacture est bien équipée et très bien située; facilité de transportation excellente. S'adresser au bureau du Service Sélectif le plus près de chez vous. (9 mars-3 fs)

REMAILLAGE DE BAS DE SOIE Très bon travail. S'adresser à Mme James Fugère, de six heures à huit heures du soir, 470 rue Ouimet, Saint-Jérôme. (3 fs-17 mars)

JEUNES TAUREAUX A VENDRE A vendre, deux jeunes taureaux pur sang, enregistrés, Jersey, provenant d'une lignée de race remarquable. Ecrire à Boy's Farm, Shawbridge, ou se rendre à cet établissement pour visite. (3 fs-23 mars)

CHEVAUX A VENDRE Deux chevaux à vendre. Ayant travaillé tout l'hiver. En très excellente condition. Un cheval de 8 ans et un autre de 6 ans. S'adresser pour toute autre information à Edouard Lamarche, Sainte-Sophie, Qué. (4 fs-16 fév.)

LOGIS A LOUER Logis à louer, 4 appartements. Chauffés et éclairés en retour de l'entretien de la maison. Pour un couple sans enfant ou une personne seule. Pour toute information s'adresser à 330 rue Saint-Georges, Saint-Jérôme.

REPARATIONS DE MACHINES A COUDRE Nous réparons tous les genres de machines à coudre. Le travail est garanti. Pour votre satisfaction, adressez-vous à Singer Sewing Machine Co., 30 rue Legault, Saint-Jérôme, Tél. 26. 4f-16 fév.

LEÇONS DE COUTURE Mesdames, mesdemoiselles, améliez les connaissances que vous avez déjà de la coupe et de la couture, en suivant les cours de couture "Domestique" sous la direction de Mlle Simonne Gingras. Pour tout renseignement, venez, téléphonez ou écrivez à: Singer Sewing Machine Co., 30 Legault, Saint-Jérôme, Tél. 26. 4f-23 fév.

Commandez immédiatement vos poussins

Tous nos poussins sont passés à l'épreuve du sang, inspectés par le gouvernement et marqués. Livraison immédiate de poussins d'un jour de PREMIERE QUALITE.
LEGHORNS: le cent
Poulettes, garanties 90 p.c. \$26.00
Poussins mélangés 14.00
Cochets: 2.00

Barred Rocks, New-Hampshire, Sussex, Hybrides: Sussex avec New Hampshire, Barred Rock avec New-Hampshire, New-Hampshire avec Leghorn.

Poulettes, garanties 90 p.c. \$24.50
Poussins mélangés 14.50
Cochets: 9.00

Empressez-vous, commandez d'après cette annonce. Satisfaction garantie. En français sur demande catalogue gratuit, expliquant les meilleures méthodes de couvage et d'élevage de la volaille avec profits.

S'adresser à Monkton Poultry Farms, Monkton, Ontario.

De retour d'Angleterre

Le lieutenant Paul Leclair est de retour à Saint-Jérôme après un séjour de onze mois outre-mer, où il était instructeur dans un camp de renfort de l'armée canadienne. Le Lt. Leclair est marié à Mlle Sara Crawford; il a une fille et un an et demi. Paulette, et demeure sur l'Avenue Parent.

Mort de Herman Gardner

Herman Gardner, le fameux instructeur de ski du Gray Rocks Inn, à Saint-Jovite, et premier examinateur de la Canadian Ski School, a perdu la vie lundi, lors d'une avalanche qui s'est produite dans les Montagnes Rocheuses, à 12 milles du lac Louise.

Gardner vint s'installer au Gray Rocks Inn, à Saint-Jovite, où il était instructeur durant l'hiver, et se dirigeait ensuite vers les Rocheuses avec des élèves ou des groupes de skieurs pour des excursions annuelles spéciales en mars et en avril.

Une enquête a été tenue, mardi, au sujet de la mort accidentelle de ce fameux instructeur de ski connu dans le monde entier.

Le regretté instructeur sera inhumé lundi matin à Saint-Jovite, dans les montagnes qu'il aimait tant. Son corps sera transporté de Banff à Saint-Jovite; après une cérémonie en l'église catholique de l'endroit, l'inhumation aura lieu au cimetière catholique près du lac Mercier.

Revenus au pays

Parmi les soldats récemment arrivés à Montréal, sur un train-hôpital, à la gare Bonaventure de Montréal, on remarquait deux des nôtres: le caporal R. Beaulieu, dont le père est M. Omer Beaulieu, de Saint-Sauveur des Monts, et le soldat F.-J. Legault, dont le père est M. Donat Legault, de Mont-Rolland.

Remerciements

M. Olivas Leclerc et sa famille, le Révérend Père Contad Lalonde, s.s., et ses sœurs, remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies, à l'occasion de la mort de Mme Olivas Leclerc, soit par des offrandes de messes fleurs, bouquets spirituels, soit par des sympathies, visites ou assistance aux funérailles.

A nos clients et amis
JOYEUSES PAQUES

PELLETIER & LELIEVRE ENRG.
Assurances générales
FEU — VOL — VIE — ACCIDENT — MALADIE IMMEUBLES
295 rue St-Georges Sain-Jérôme
Téléphone 952

PEPSI-COLA DEFAIT COUVRETTE-SAURIOL

Mercredi dernier avait lieu la semi-finale pour le championnat de quilles de la Ligue Commerciale, et le Pepsi-Cola causa une forte surprise en éliminant le Couvrette Sauriol.

Devant une assistance record, le Couvrette-Sauriol a livré une lutte acharnée au Pepsi-Cola, mais ce dernier est sorti vainqueur de la rencontre par 3 parties à une. Dans l'autre joute au programme, le club "Etablissements Provost" déclassa totalement son adversaire, le 7-Up, en trois parties consécutives.

Mercredi prochain le 4 avril, aura lieu la rencontre finale qui mettra aux prises le Pepsi-Cola et les Etablissements Provost, deux équipes qui se sont livrées de continus duels tout le long de la saison.

Ne manquez pas d'assister à cette joute qui promet des surprises et des émotions... Il y a un enjeu de \$50 pour cette rencontre de 3 dans 5, à finir... Donc à mercredi prochain, le 4 avril, à neuf heures.

M. Jean Asselin à Sainte-Thérèse

M. Jean Asselin, qui fut géant des villes de La Tuque et de Trois-Rivières, prononcera, jeudi soir prochain, le 5 avril, une conférence sur "la gerance municipale", devant les membres de la Chambre de Commerce de Sainte-Thérèse.

La Chambre de Commerce préconise ce mode d'administration municipale pour Sainte-Thérèse, où les problèmes à solutionner seront particulièrement importants, dans l'après-guerre.

Cette réunion est exclusive aux membres de la Chambre.

Où acheter du bon et du beau à bon marché

Chez HARRY

328 Saint-Georges, Saint-Jérôme

CLASSEMENT FINAL DES COMPTES DU CLUB DE HOCKEY ALFRED LANGLOIS

	Buts	Ass.	T.	Pun.
ANDRE LAUZON	8	9	17	0
MARCEL BEAULIEU	7	6	13	0
JEAN DESORMEAUX	5	8	13	8
GUY ALARIE	4	5	9	2
JACQUES LACAS	6	2	8	4
FLORIAN LAROSE	5	2	7	4
MARCEL LABELLE	4	2	6	0
GERARD MORIN	0	4	4	2
PAUL DESJARDINS	2	2	4	0
ROGER BROUSSEAU	1	3	4	4
DAVID MORIN	0	3	3	2
ROSAIRE LAUZON	1	1	2	2
J.-D. CHARBONNEAU	0	1	1	0

Le Marché Central
346 rue Saint-Georges Saint-Jérôme

facilite vos achats de Pâques en vous offrant le plus grand choix possible de

DINDES — POULETS — CHAPONS — VEAUX DE LAIT — BOEUF DE L'OUEST
LIQUEURS SPECIALES: GRENADINE, CHARTREUSE, ETC.
OLIVES — FROMAGES ASSORTIS — GATEAUX — LEGUMES FRAIS — FRUITS

Le propriétaire du Marché Central souhaite JOYEUSES PAQUES à ses nombreux clients

QUELQUES SPECIAUX

Pois Ideal No 4	2 btes pour	.23
Fèves Clark, jaunes, coupées	2 btes pour	.23
Jus tomates Ideal, 28 onces,	3 btes pour	.29
Marmelade Garden Gate, 3 fruits		.25
Oranges Sunkist, sans noyaux	la douz.	.39

PHARMACIE WILFRID PRUD'HOMME

La pharmacie la mieux assortie du district

Chocolats Laura Secord

Ordonnances de Messieurs les Médecins remplies avec soin

PRODUITS REXALL

Agence des Produits de Beauté "Mireille", "Harriett", "Hubbard", "Ayer" Elizabeth Arden et Barbara Gould

Commandes postales exécutées avec soin

Service rapide de deux messagers

TELEPHONES: 558 et 559

341, rue Saint-Georges, Saint-Jérôme

Voisin du marché